

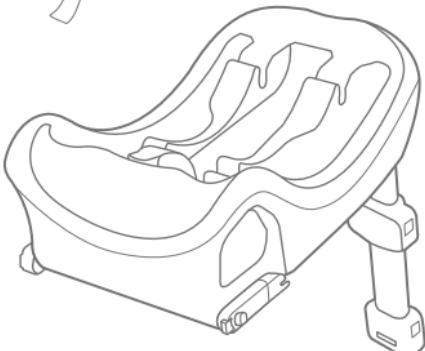
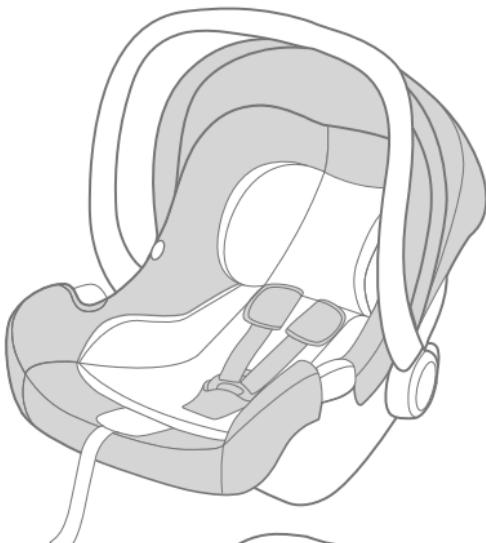


Child height 40cm-75cm/ Child weight≤13kg;

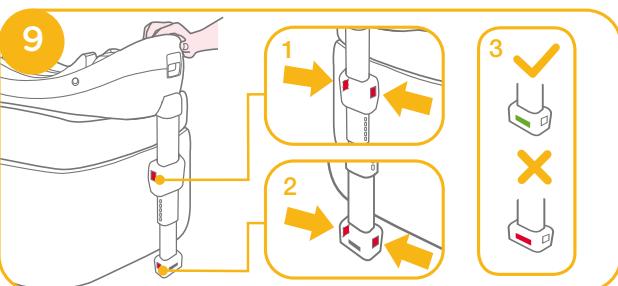
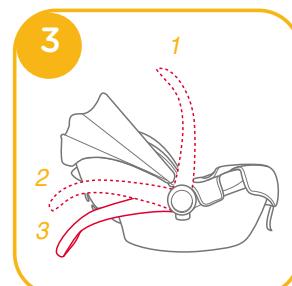
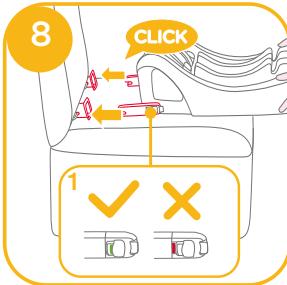
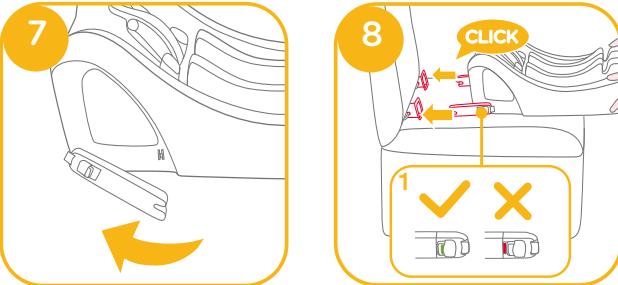
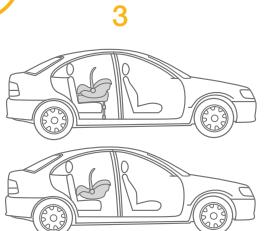
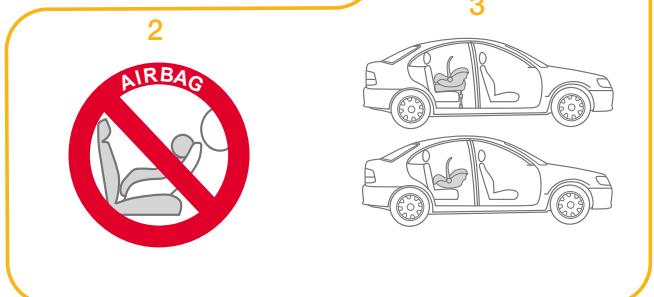
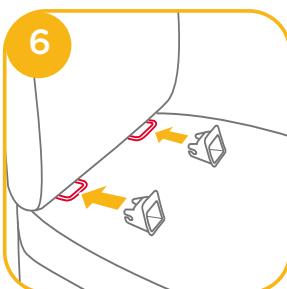
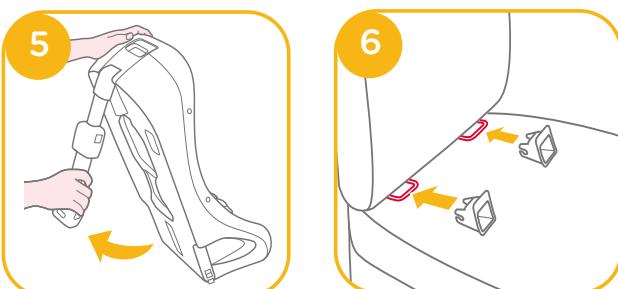
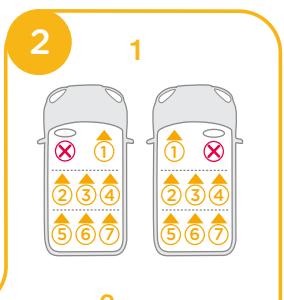
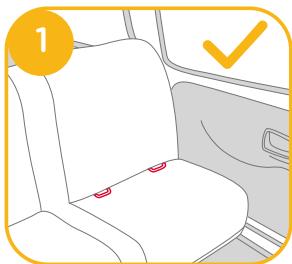
# i-Snug™ 2

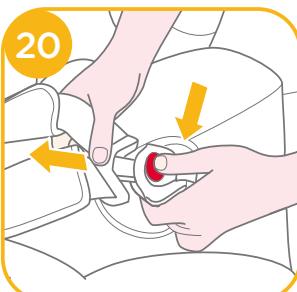
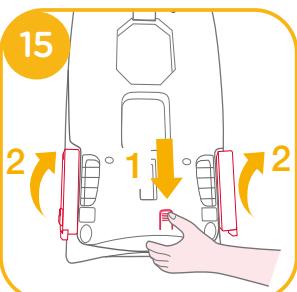
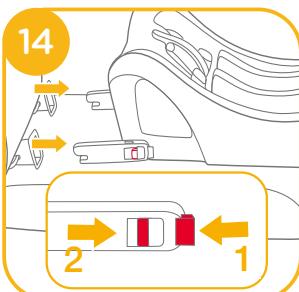
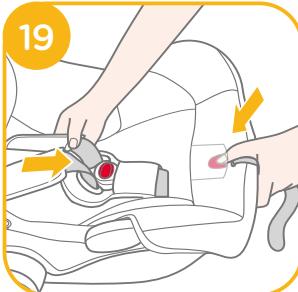
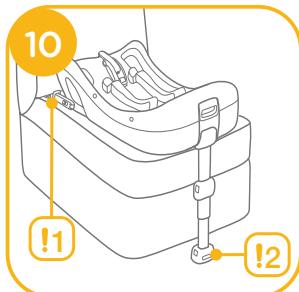
## enhanced child restraint

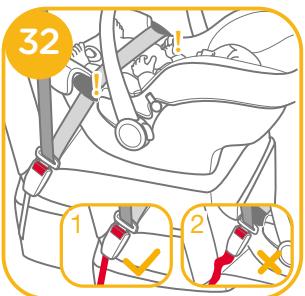
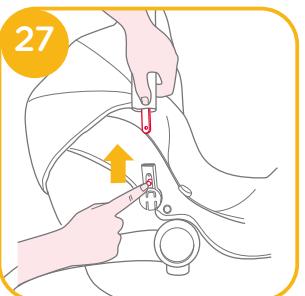
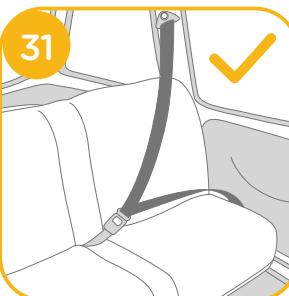
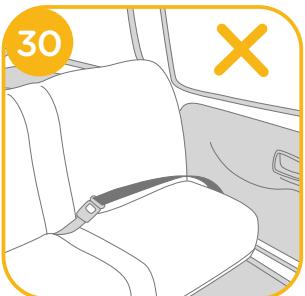
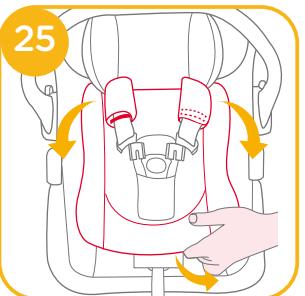
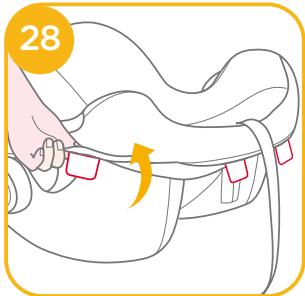
- SE Bruksanvisning
- DA Brugervejledning
- RU Руководство по эксплуатации
- AR دليل التعليمات
- PL Instrukcja obsługi
- CZ Návod k obsluze
- SK Návod na použitie
- HU Használati utasítás

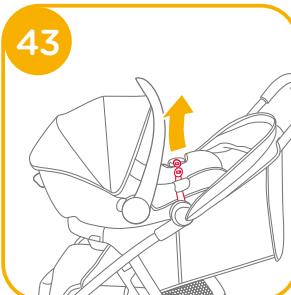
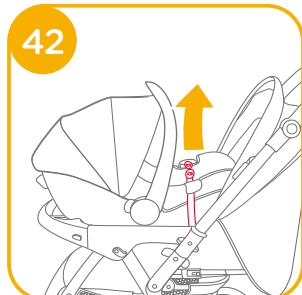
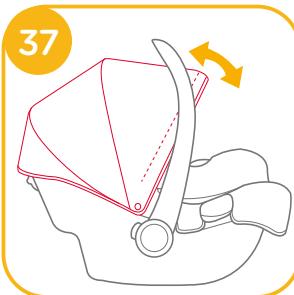
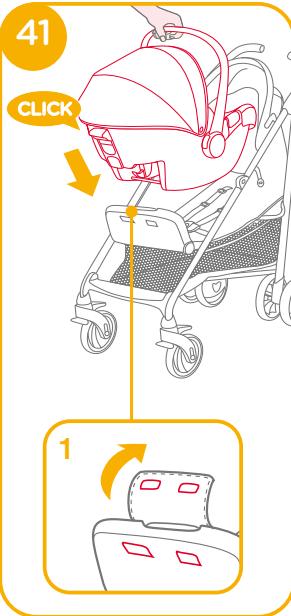
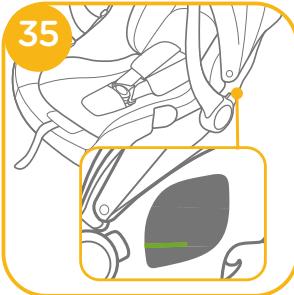


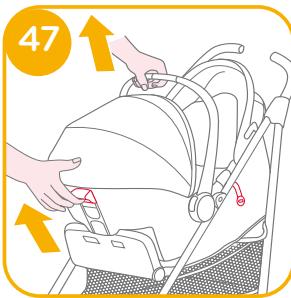
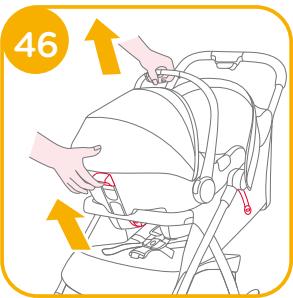
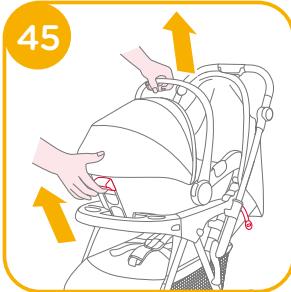
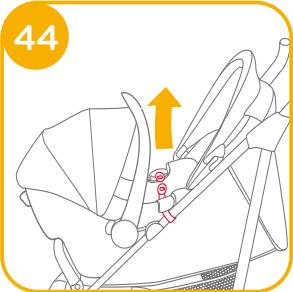
ECE R129/03













## Välkommen till Joie™

Gratulerar till att ha blivit en del av Joie-familjen! Vi är mycket glada över att vara delaktiga i din resa med ditt lilla barn. Vid resor med Joie i-Snug™ 2 förstärkt barnbilstol använder du en högkvalitativ, fullt säkerhetscertifierad i-Size förstärkt bilbarnstol. Läs noga igenom denna bruksanvisning och följ alla steg för att garantera en komfortabel resa och bästa skyddet för ditt barn.

För att använda denna Joie förstärkta bilbarnstol med i-Size-bas, i enlighet med FN:s föreskrift nr 129, måste ditt barn uppfylla följande krav.

Barnets längd 40 cm-75 cm/barnets vikt ≤ 13 kg; (barnets ålder < 12 månader fyllda).

För att använda denna bärmodul för spädbarn med fordonsbälte, måste barnet uppfylla följande krav.

Barnets längd 40 cm-75 cm/barnets vikt ≤ 13 kg; (barnets ålder < 12 månader fyllda).

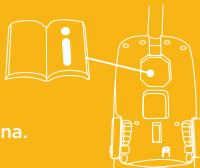
## Bas

Dessa instruktioner visar användningen av denna bilbarnstol och bas för spädbarn. Denna bas kan också användas med vissa andra Joie spädbarnsbilstolar. Läs igenom alla instruktionerna i denna bruksanvisning innan produkten installeras och används.

**VIKTIGT: SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS.  
LÄS IGENOM NOGA.**

Förvara bruksanvisningen i lagringsutrymmet under basen såsom visas i högra figuren.  
eller

Förvara bruksanvisningen under de mjuka delarna.

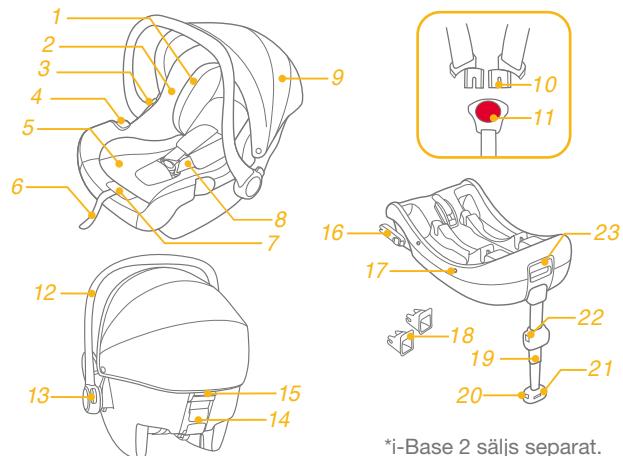


Besök vår webbplats [joiebaby.com](http://joiebaby.com) för att få garantiinformation

## Listan över delar

- |    |                       |    |   |
|----|-----------------------|----|---|
| 1  | Huvudstöd             | 14 | Bakre styrskena                         |
| 2  | Säteskudde            | 15 | Sulkyfäste låsknapp B                   |
| 3  | Sulkyfäste låsknapp A | 16 | ISOFIX anslutning                       |
| 4  | Sidostyrskena         | 17 | Skalindikator                           |
| 5  | Spädbarnsinsats       | 18 | ISOFIX ledskenor                        |
| 6  | Justeringsband        | 19 | Stödben                                 |
| 7  | Justeringsknapp sele  | 20 | Inställningsknapp A för<br>stödben      |
| 8  | Axelsele              | 21 | Stödbensindikator                       |
| 9  | Sufflett              | 22 | Inställningsknapp B för<br>stödben      |
| 10 | Selefästen            | 23 | bilstol för spädbarn<br>Frigöringsknapp |
| 11 | Selespänne            |    |   |
| 12 | Handtag               |    |   |
| 13 | Handtagsknapp         |    |   |

Se till att det inte saknas några delar. Kontakta återförsäljaren om något saknas.



\*i-Base 2 säljs separat.

## VARNING

- ! VAR försiktig så att du är säker på att fasta föremålen och plastdelarna på den förstärkta bilbarnstolen är placerade och monterade så att de inte är benägna att fastna i ett säte som rör sig eller någon av fordonets dörrar.
- ! Använd INTE framåtvända förstärkta bilbarnstolsystemet på sätten som det finns en aktiv krockkudde monterad framför.
- ! För att använda den här förstärkta bilbarnstolen med bas i enlighet med FN:s föreskrift nr 129 måste ditt barn uppfylla följande krav. Barnets längd 40 cm–75cm/barnets vikt ≤ 13 kg (barnets ålder ≤ 12 månader fyllda).
- ! För att använda denna bilstolsmodul för spädbarn med fordonsbälte, måste ditt barn uppfylla följande krav. Barnets längd 40 cm–75cm/barnets vikt ≤ 13 kg (barnets ålder ≤ 12 månader fyllda).
- ! Den förstärkta bilbarnstolen kanske inte passar i alla godkända fordon. Se den medföljande listan över monteringsmöjligheter för att få mer information.
- ! Alla remmar som håller fast den förstärkta bilbarnstolen ska vara åtdräagna. Alla stödben ska ha kontakt med fordonets golv och alla remmar eller sidokrockskydd som håller fast barnet ska justeras efter barnets kropp. Remmarna får inte vara snodda.
- ! Använd INTE andra fästpunkter än de som beskrivs i instruktionerna och som är markerade på den förstärkta bilbarnstolen.
- ! När barnet placeras i denna förstärkta bilbarnstol måste bilbältet användas korrekt.
- ! Den här förstärkta bilbarnstolen bör bytas ut efter att den har utsatts för kraftig påverkan vid en olycka. En olyckshändelse kan orsaka skador på den som inte är synliga med blotta ögat.
- ! Överväg risken med att utföra några ändringar eller tillägg på enheten utan godkännande från adekvat myndighet och riskerna med att inte noga följa monteringsanvisningarna som tillverkaren inkluderat med bilbarnstolen.
- ! Håll den här förstärkta bilbarnstolen borta från solljus eftersom den i annat fall kan bli för het för barnets hud. Känn alltid på den förstärkta bilbarnstolen innan du placerar barnet i den.
- ! Lämna ALDRIG ditt barn utan uppsikt i eller vid det här förstärkta bilbarnstolsystemet.

## VARNING

- ! Allt bagage eller andra föremål som kan orsaka personskador vid en kollosion måste vara ordentligt säkrade.
- ! Det förstärkta bilbarnstolsystemet SKA INTE ANVÄNDAS utan tygdelarna.
- ! Det mjuka materialet får inte ersättas med något annat material än det som rekommenderas av tillverkaren, eftersom det mjuka materialet utgör en integrerad del av bilbarnstolens egenskaper.
- ! Kontrollera om den här förstärkta bilbarnstolen kan monteras på rätt sätt i ditt fordon innan du köper den.
- ! INGEN förstärkt bilbarnstol kan garantera ett fullständigt skydd mot personskador vid en olycka. Däremot minskar en korrekt användning av den här förstärkta bilbarnstolen risken för allvarliga personskador eller dödsfall för ditt barn.
- ! Installera INTE den här förstärkta bilbarnstolen utan att följa instruktionerna i denna bruksanvisning eftersom du annars kan utsätta ditt barn för allvarliga skaderisker eller dödsfall.
- ! Använd INTE den här förstärkta bilbarnstolen om den är skadad eller om delar saknas.
- ! Instruktionerna bör förvaras i fasthållningsanordningen för barn under dess livslängd.
- ! För ett ”förstärkt bilbarnstolssystem av typen i-Size” ska användaren även referera till fordonstillverkarens handbok.
- ! Använd INTE framåtvända förstärkta bilbarnstolsystemet på sätten som det finns en aktiv krockkudde monterad framför.

## Nödfall

Vid nädfall eller olyckor är det mycket viktigt att barnet omedelbart får första hjälpen och medicinsk behandling.

## Produktinformation

Bilbarnstolen i-Snug™ 2 för spädbarn är kompatibel med i-Base 2, i-Base Ix 2, i-Base Advance, i-Base Encore.

1. Det här är ett i-Size-system för förstärkt bilbarnstol. Den är godkänd enligt FN:s förordning nr 129, för användning i i-Size kompatibelt fordonssäte, placerad såsom indikeras av fordonstillverkarens bruksanvisning.
2. Vid tveksamheter ska antingen tillverkaren eller återförsäljaren av system för förstärkt bilbarnstol rådfrågas.

Bilbarnstolen i-Snug™ 2 för spädbarn är kompatibel med ClickFit R129, i-Base 2 med fordonsbältesinstallation.

1. Det här är ett särskilt förbättrat fordonsfasthållningssystem för barn.
2. Vid tveksamheter ska antingen tillverkaren eller återförsäljaren av system för förstärkt bilbarnstol rådfrågas.

Bilbarnstolen i-Snug™ 2 för spädbarn kan användas separat.

1. Det här är universell bältförsedd förbättrad bilbarnstol. Den är godkänd enligt FN:s förordning nr 129 för huvudsaklig användning i "universella sätespositioner" som indikeras av fordonstillverkare i fordonets bruksanvisning.
2. Vid tveksamheter ska antingen tillverkaren eller återförsäljaren av system för förstärkt bilbarnstol rådfrågas.

Material Plast, metall, tyg

Patentnr. Patent under behandling

Figur för installation	Lämplig för
	Barnets höjd 40cm-75cm / Barnets vikt≤ 13kg (Barnets ålder< 12 månader)
	Barnets höjd 40cm-75cm / Barnets vikt≤ 13kg (Barnets ålder< 12 månader)
	Barnets höjd 40cm-75cm / Barnets vikt≤ 13kg (Barnets ålder< 12 månader)

# Angående installation

se bilder 1 - 2

## Handtagsjustering

se bilder 3 - 4

Handtaget på bilstolen för spädbarn kan justeras till 3 positioner. 3

! Position 1 Läge för att transporteras i bil, barnvagn eller bäras.

För att justera handtaget så tryck in handtagets knappar på båda sidor för att lossa det 4-1, och rotera sedan handtaget tills det klickar på plats i något av de 3 lägena. 4-2

## Installation med bas

se bilder 5 - 15

1. Vik ut stödbenet från förvaringsutrymmet. 5

2. Fäst ISOFIX-styrskenorna med ISOFIX-förankringspunkter. 6  
ISOFIX-styrskenorna kan skydda bilsätets yta från att slitas ut. De kan också styra ISOFIX-anslutningarna.

3. Vrid ISOFIX-anslutningarna 180 grader tills de pekar i riktning mot ISOFIX-styrskenorna. 7

4. Rikta in ISOFIX-anslutningarna mot ISOFIX-skenorna och klicka sedan i båda ISOFIX-anslutningarna i ISOFIX-förankringspunkterna. 8

! Kontrollera att båda ISOFIX-anslutningarna är korrekt monterade i ISOFIX-förankringspunkterna. Det ska uppstå två hörbara klick och indikatorernas färger på båda ISOFIX-kontakerna ska vara helt gröna. 8-1

! Kontrollera att basen sitter fast installerad genom att dra i båda ISOFIX-anslutningarna.

5. Efter att basen placerats på fordonssätet, förläng stödbenet till golvet 9 och när stödbenets indikator visar grönt är den är installerad korrekt, rött betyder att den är installerad felaktigt. 9-3

! Stödbenet har flera lägen. När stödbenets indikator visar rött, innebär detta att stödbenet är i fel läge.

! Kontrollera att stödbenet är helt i kontakt med fordonets golv.

! Tryck på stödbenets frigöringsknapp och förkorta stödbenet uppåt.

Den kompletta monterade basen visas i 10

! ISOFIX-anslutningarna måste fästas och låsas på ISOFIX-förankringspunkterna. 10-1

! Stödbenet måste vara installerat korrekt med grön indikator. 10-2

! Installera den förstärkta bilbarnstolen i baksätet och placera sedan barnet i den förstärkta bilbarnstolen.

6. Skjut barnstolen för spädbarn ned i basen, 11 om den förstärkta bilbarnstolen sitter fast visar den förstärkta bilbarnstolhakens indikator grönt. 12

! Dra upp bilbarnstolen för att kontrollera att den sitter fast i basen.

7. Frigör bilbarnstolen för spädbarn genom att dra upp bilbarnstolen för spädbarn 13-2 medan du klämmer på frigöringsknappen på fasthållningsanordningen för barn. 13-1

8. Ta bort basen genom att först trycka på den andra låsknappen 14-1 och sedan på 14-2 ISOFIX-frikopplingsknapp på ISOFIX-anslutningarna innan basen tas bort från fordonssätet. 14

9. Tryck på ISOFIX frigöringsknappen för att fälla ISOFIX. 15

# Huvudstöd och axelselar

se bilder 16 - 17

1. Huvudstödet kan justeras efter barnets längd. 16
2. Kontrollera att axelselens remmar är inställda på rätt höjd.
  - ! Omvsett var huvudstödet är måste nedre huvudsupporten vara i nivå med den högsta punkten av barnets axlar, som visas 17
  - ! Om remmarna till axelselen inte är på rätt höjd kanske barnet åker ut ur den förstärkta bilstolen vid en krock.

## Säkra barnet i den förstärkta bilstolen

se bilder 18 - 23

### Obs!

1. Spädbarnsinsats för barnets skydd. Barn under 60 cm längd är lämpliga att använda spädbarnsinsatsen.
2. Innan du använder insatsen, lägg till skumdynan. 18



Ta bort spädbarnsinsatsens kroppsstycke när spädbarnets axlar inte lägre passar bekvämt.

1. Medan du trycker på axelselens justeringsknapp, dra helt i axelselens båda remmar på den förstärkta bilbarnstolen för spädbarn. 19
2. Lossa bältesspännet på axelselen genom att trycka på den röda knappen. 20

3. Placera barnet i bilbarnstolen och lås spännet. 21 & 22

4. Dra åt axelselen genom att dra i justeringsbandet. 23

## Ta bort sufflett och sätesdyna

se bilder 24 - 29

För att återmontera mjuka delar, utför de ovannämnda stegen i omvänt ordning.

## Installation utan bas

se bilder 30 - 37

- ! Installera INTE denna bilbarnstol för spädbarn i fordonssäten med höftbälten. 30
- ! Denna bilbarnstol är endast lämplig för fordonssäten med utdragbara 3-punktsbälten. 31
- 1. Placer bilbarnstolen för spädbarn på det säte i fordonet där du vill ha den. Dra i fordonets säkerhetsbälte och lås det i fordonets spänne. Dra sedan fordonets höftbälte genom sidoskenorna på bilbarnstolen. 32
- ! Bilbarnstolen kan inte användas om fordonets säkerhetsspänne (honan) är för långt för att förankra bilbarnstolen ordentligt. 32 - 1
- 2. För in diagonalbältet i bakre skenen. 33
- 3. Dra ut axelbältet för att fästa bilbarnstolen stadigt och säkert. 34
- 4. Nivån på bilbarnstolen måste vara i nivå med marken när bilbarnstolen är installerad. 35
- ! Dra åt fordonets säkerhetsbälte så mycket det går och kontrollera att det inte sitter löst eller är vridet.
- ! Efter installation av bilbarnstolen, kontrollera alltid att fordonsbälten är rätt dragna och säkert fastsatta i fordonets spänne. 36

# Använda med barnvagnar

## se bilder 38 - 47

Din bilstol för spädbarn är konstruerad för att monteras på vissa Joie-barnvagnar som har en särskild bricka, armstöd eller ett särskilt benstöd.

- ! Kontrollera att bilstolen för spädbarn passar i barnvagnen före du köper den.
- ! Låt aldrig fler än en bebis sitta i transportsystemet åt gången.
- ! Vänligen använd bromsen på din barnvagn innan du monterar bilstolen för spädbarn.
- ! Kontrollera att delarna som används för att fästa bilstolen för spädbarn sitter fast ordentligt i barnvagnen.
- ! Luta barnvagnens säte bakåt till längsta positionen.

## Använda med Joie barnvagn

För att montera bilstolen för spädbarn på Joie barnvagnar så följ dessa steg:

1. Placera bilstolen för spädbarn i barnvagnen så att skårorna i vaggorna passar över kanten på armstödet, brickan eller benstödet. Bilstolen för spädbarn klickar sedan automatiskt på plats. 38 & 39 & 40 & 41

- ! Om armstödet har tygöverdrag så ta först bort kardborrbandet på armstödets överdrag. 40 -1
- ! För barnvagnen med särskilt benstöd så behöver benstödet justeras till den vertikala positionen, kardborrbandet tas bort och tygöverdraget därefter lyftas. 41 -1

2. Använd remmar på båda sidorna om barnvagnen för att fästa bilstolen. 42 & 43 & 44

- ! Försök att dra bilbarnstolen uppåt för att kontrollera att den är ordentligt monterad.

För att ta bort bilstolen för spädbarn så ta bort remmarna från bilstolen för spädbarn dra upp barnvagnens frikopplingshandtag för att frigöra bilstolen för spädbarn från bricka, armstöd eller benstöd och lyft sedan bilstolen för spädbarn ut ur barnvagnen. Se 45 & 46 & 47.

## Skötsel och underhåll

- ! När skuminlägget tagits bort så förvara det utom räckhåll för barn.
- ! Tvätta sätessöverdraget och inre kudden i kallare vatten än 30 °C. Se skötseletiketten för instruktioner om att rengöra tyget på bilbarnstolen för spädbarn.
- ! Stryk inte det mjuka materialet.
- ! Blek inte eller kemtvätta det mjuka materialet.
- ! Använd inte outspädd neutralt rengöringsmedel, bensin eller andra organiska lösningsmedel för att tvätta bilbarnstolen för spädbarn eller basen. Det kan skada den förstärkta bilbarnstolen.
- ! Vrid inte ur sätessöverdraget och inre stoppnning för att försöka torka. Det kan göra så att sätessöverdraget och inre stoppningen blir skrynkligt.
- ! Häng sätesskyddet och innerkuddarna att torka i skuggan.
- ! Ta bort bilstolen för spädbarn och basen från fordonet om det inte skall användas under en längre tid. Placer bilbarnstolen på en sval och torr plats där ditt barn inte kan komma åt den.



## Velkommen til Joie™

Tillykke og velkommen til Joie-familien! Vi er så glade for at være en del af din rejse med den lille. Når du kører med autostolen i-Snug™ 2, bruger du en fuldt certificeret og sikker i-Size autostol af høj kvalitet. Læs denne vejledning omhyggeligt og følg alle trinene så du sikrer, at dit barn har det behageligt og er ordentligt beskyttet under turen.

For at bruge denne forstærket Joie-autostol med i-Size-bunden, der er i overensstemmelse med FN-forordningen nr. 129 skal dit barn opfylde følgende krav.

Barnets højde skal være 40-75 cm/Barnets vægt skal være ≤ 13 kg; (barnets alder skal være < 12 måneder).

For at bruge denne autostol med sikkerhedsselen i køretøjet, skal barnet opfylde følgende krav.

Barnets højde skal være 40-75 cm/Barnets vægt skal være ≤ 13 kg; (barnets alder skal være < 12 måneder).

## Grundlæggende

Disse anvisninger omfatter brugen af babystolen og soklen. Denne bund kan også bruges sammen med andre bestemte Joie-babyautostole. Læs alle instruktionerne i denne vejledning, inden produktet monteres og tages i brug.

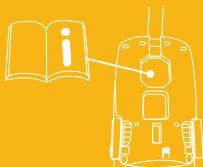
! VIGTIGT: GEM DENNE VEJLEDNING TIL SENERE BRUG.

LÆS DENNE VEJLEDNING OMHYGGELIGT.

Behold denne brugervejledning i rummet for neden på bunden, som vist på billedet til højre.  
eller

Gem denne brugervejledning i  
bunden af barnesædet.

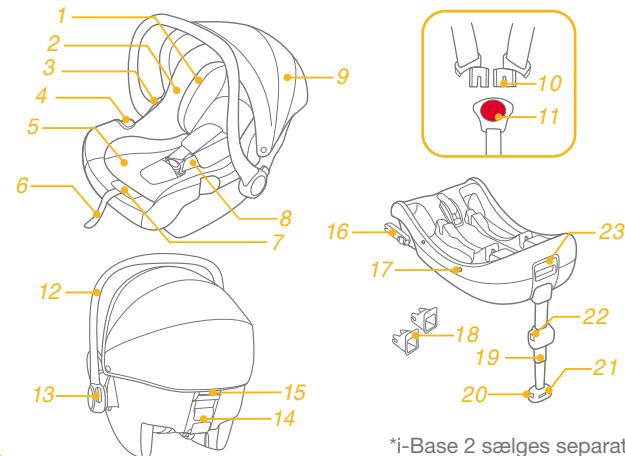
Besøg vores websted på [joiebaby.com](http://joiebaby.com) for at få oplysninger om garanti



## Liste over dele

- |    |  |    |  |
|----|--|----|--|
| 1  | Nakkestøtte                                | 15 | Fastgøring til klapvogn, frigørelsесknап B |
| 2  | Sædepude                                   | 16 | ISOFIX-spænde                              |
| 3  | Fastgøring til klapvogn, frigørelsесknап A | 17 | Kurvindikator                              |
| 4  | Sidehåndbog                                | 18 | ISOFIX-styr                                |
| 5  | Indlæg til spædbørn                        | 19 | Støtteben                                  |
| 6  | Selejustering                              | 20 | Justeringsknap A til benstøtte             |
| 7  | Justeringsknap til sele                    | 21 | Indikator til støtteben                    |
| 8  | Skuldersele                                | 22 | Justeringsknap B til støtteben             |
| 9  | Kaleche                                    | 23 | Udløserknap til autostolen                 |
| 10 | Seleforbindelsesstykker                    |    |  |
| 11 | Selespænde                                 |    |  |
| 12 | Håndtag                                    |    |  |
| 13 | Knap til håndtag                           |    |  |
| 14 | Styr på bagside                            |    |  |

Kontroller, at der ikke mangler nogen dele. Kontakt venligst din forhandler, hvis noget mangler.



\*i-Base 2 sælges separat.

## ADVARSEL

- ! Når autostolen monteres SKAL du holde øje med at dens hårde genstande og plastdele ikke kan komme i klemme i et bevægeligt sæde eller i en køretøjets døre.
- ! Autostolen må IKKE bruge i bagudvendt stilling på sæder med en aktiv airbag foran.
- ! For at bruge denne autostol med bund i henhold til FN regulativ nr. 129, skal dit barn opfylde følgende krav. Barnets højde skal være 40-75 cm/ Barnets vægt skal være ≤ 13 kg (Barnets alder skal være ≤ 12 måneder).
- ! For at bruge denne autostol med sikkerhedsselen i køretøjet, skal barnet opfylde følgende krav. Barnets højde skal være 40-75 cm/ Barnets vægt skal være ≤ 13 kg (Barnets alder skal være ≤ 12 måneder).
- ! Autostolen passer muligvis ikke til alle godkendte køretøjer. Se venligst listen over mål for flere oplysninger.
- ! En sele, der holder autostolen fast til køretøjet, skal altid sidde stramt, og støtten skal røre bunden i køretøjet. En sele eller en skærm, der fastholder barnet, skal justeres, så den passer til barnets krop. En sele må aldrig være snoet.
- ! Brug IKKE andre bærepunkter for belastning udover de, som er beskrevet i anvisningerne, og som er markeret på autostolen.
- ! Når dit barn er anbragt i denne autostol, skal sikkerhedsselen bruges korrekt.
- ! Hvis denne forstærket autostol udsættes for voldsomme belastninger i en ulykke, skal den skiftes. En ulykke kan forårsage skader, som ikke kan ses.
- ! Vær opmærksom på faren ved at foretage ændringer eller tilføjelser til anordningen, uden godkendelse af den typegodkendende myndighed, og faren ved ikke at følge autostolens installationsvejledninger, der følger med produktet.
- ! Denne forstærkede autostol skal holdes væk fra sollys, da den ellers kan blive for varm for barnets hud. Mærk altid efter med en hånd, inden du anbringer barnet i autostolen.
- ! Efterlad ALDRIG dit barn i autostolen uden opsyn.

## ADVARSEL

- ! Bagage eller andre genstande kan føre til skader i tilfælde af et sammenstød, og de skal derfor spændes ordentligt fast.
- ! Autostolen må IKKE bruges uden de bløde dele.
- ! De bløde dele må ikke erstattes med nogen andre dele, undtagen dele der anbefales af producenten, da de bløde dele er en integreret del af autostolens funktion.
- ! Kontroller, om denne autostol kan monteres korrekt i dit køretøj, før du køber det.
- ! INGEN autostol kan garantere en fuld beskyttelse imod kvæstelser ved en ulykke. Korrekt brug af denne autostol kan dog ned sætte risikoen for alvorlige kvæstelser eller dødsfald.
- ! Du MÅ IKKE montere autostolen uden at følge instruktionerne og advarslerne i denne brugsanvisning, da du ellers kan udsætte dit barn for alvorlig risiko for personskade eller dødsfald.
- ! Brug IKKE denne autostol, hvis den er beskadiget eller mangler dele.
- ! Instruktionerne skal opbevares i autostolen i hele dens levetid.
- ! Når en "i-Size autosto" bruges, bedes brugerden også se vejledningen til køretøjet.
- ! Autostolen må IKKE bruge i bagudvendt stilling på sæder med en aktiv airbag foran.

## I tilfælde af en nødsituation

I tilfælde af en nødsituation eller ulykker er det vigtigst, at dit barn straks får førstehjælp og lægebehandling.

## Produktoplysninger

i-Snug™ 2 autostolen er kompatibel med i-Base 2, i-Base Ix 2, i-Base Advance, i-Base Encore.

1. Dette er et forstærket "i-Size" autostolsystem. Det er - i henhold til FN-forordningen nr.129 - godkendt til brug i i-Size-kompatible sæder i køretøjer, som er angivet af bilproducenterne i køretøjets brugervejledning.
2. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte producenten af autostolen eller din forhandler.

Autostolen i-Snug™ 2 er kompatibel med ClickFit R129, i-Base 2 med montering med sikkerhedsselen i køretøjet.

1. Dette er et autostol-system særligt til brug med sikkerhedsselen i køretøjet.
2. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte producenten af autostolen eller din forhandler.

Autostolen i-Snug™ 2 kan bruges separat.

1. Dette er et autostol-system med universal-seler. Det er - i henhold til FN-regulativ nr.129 - godkendt til brug i "Universale siddepositioner", som er angivet af bilproducenterne i køretøjets brugervejledning.
2. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte producenten af autostolen eller din forhandler.

Materiale Plast, metal, tekstiler

Patentnummer Produktet er patent anmeldt

Billede af opstilling	Egnet til
	Barnets højde skal være 40-75 cm/Barnets vægt skal være ≤ 13 kg (barnets alder skal være ≤ 12 måneder).
	Barnets højde skal være 40-75 cm/Barnets vægt skal være ≤ 13 kg (barnets alder skal være ≤ 12 måneder).
	Barnets højde skal være 40-75 cm/Barnets vægt skal være ≤ 13 kg (barnets alder skal være ≤ 12 måneder).

## Forholdsregler under opstilling af autostolen

se billederne ① - ②

## Justering af håndtaget

se billederne ③ - ④

Håndtaget til babyautostolen kan justeres i 3 positioner. ③

- ! Position 1 Positionen til transport i bil, med hånden eller i en klapvogn.

For at justere håndtaget, skal du trykke på knapperne på begge sider af håndtaget for at frigive den, ④ -1, og derefter dreje håndtaget, indtil det klikker på plads i en af de 3 positioner. ④ -2

## Montering med bund

se billederne ⑤ - ⑯

1. Fold støttebenet ud af opbevaringsrummet. ⑤
2. Fastgør ISOFIX-skinnerne til ISOFIX-ankerpunkterne. ⑥ ISOFIX-skinnerne kan beskytte overfladen af køretøjets sæde imod slid. De kan også føre ISOFIX-forbindelsesstykke.
3. Drej ISOFIX-spænderne 180 grader, indtil de vender mod ISOFIX-styrene. ⑦
4. Juster ISOFIX-forbindelsesstykke med ISOFIX-skinnerne, og tryk begge ISOFIX-forbindelsesstykke ned i ISOFIX-ankerpunkterne. ⑧  
! Kontroller, at begge ISOFIX-forbindelsesstykke er sikkert fastgjort til deres ISOFIX-ankerpunkter. Du skal kunne høre 2 klik, og farven for indikatorerne på begge ISOFIX-forbindelsesstykke skal være helt grøn. ⑧ -1
- ! Sørg for, at bunden er monteret sikkert, ved at trække i begge ISOFIX-forbindelsesstykke.

5. Når du har placeret soklen på køretøjets sæde, skal du trække benstøtten ned til gulvet. ⑨ Når indikatoren til støttebenet viser grøn, er den installeret korrekt, og når den viser rød, er den installeret forkert. ⑨ -3

! Støttebenet har flere positioner. Når indikatoren for støttebenet viser rød, er det i den forkerte position.

! Sørg for, at støttebenet rører bundet helt i køretøjet.

! Tryk på frigivelsesknappen til støttebenet, og tryk det opad.

Den fuldt samlede bund er vist i ⑩

! ISOFIX-forbindelsesstykke skal fastgøres og fastlåses til ISOFIX-ankerpunkterne. ⑩ -1

! Støttebenet skal installeres korrekt, så den grønne indikator vises. ⑩ -2

! Stil autostolen på bagsædet i køretøjet, og put derefter barnet i autostolen.

6. Skub babyautostolen ned i bunden. ⑪ Hvis den forstærkede autostol er fastgjort sikkert, viser indikatoren grøn. ⑫

! Træk babyautostolen for at sikre, at den er spændt ordentligt fast til bunden.

7. Babyautostolen løses, ved at trække den op ⑬ -2 mens du trykker på frigivelsesknappen til autostolen. ⑬ -1

8. For at tage bunden af, skal du først trykke på den anden låseknap ⑭ -1, og træk derefter på den knappen ⑭ -2 på ISOFIX-spænderne, inden bunden tages af køresædet. ⑭

9. Tryk på ISOFIX-frigivelsesknappen, for at folde ISOFIX-spændet sammen. ⑮

## Nakkestøtte og skulderseler

se billeder 16 - 17

1. Nakkestøtten kan justeres i henhold til barnets højde. 16
2. Sørg for at skulderseleren er indstillet til den rigtige højde.
  - ! Uanset hvor nakkestøtten er, skal dens bund være plan med det højeste punkt på barnets skulder som vist i 17
  - ! Hvis skulderselstropperne ikke er i korrekt højde, kan barnet blive slynget ud af babyautostolen, hvis der sker en ulykke.

## Sådan spændes barnet fast i den forstærkede autostol

se billeder 18 - 23

### Bemærk

1. Indlægget er til at beskytte barnet. Indlægget skal bruges til børn, hvis højde er under 60 cm.
2. Læg venligst skumkilen i, inden indlægget lægges i. 18



Når barnets skuldre ikke længere passer komfortabelt, skal du tage kropsdelen af indlægget.

1. Tryk på knappen til justering af selen, samtidigt med at du trækker de to skulderseler helt ud af den forstærkede autostol. 19
2. Lås selespændet op ved at trykke på den røde knap. 20
3. Anbring barnet i babyautostolen og lås spændet. 21 & 22
4. Spænd skulderselerne ved at trække i justeringsremmen. 23

21

## Aftagning af kalechen og sædepuden

se billeder 24 - 29

De bløde dele sættes på, som de tages af, men i omvendt rækkefølge.

## Montering uden bund

se billeder 30 - 37

- ! Denne babyautostol må IKKE monteres på sæder, der kun er udstyret med skødsler. 30
- ! Denne babyautostol er kun beregnet til køretøjssæder med udtrækkelige 3-punktsikkerhedsseler. 31
- 1. Placer babyautostolen på det ønskede sæde i køretøjet. Træk sikkerhedsselen ud og spænd den. Før skødslen over armlænet på babyautostolen. 32
- ! Babyautostolen må ikke bruges, hvis spændet på køretøjets sikkerhedssele (hunstikket) er for langt til at fastgøre babyautostolen sikkert. 32 - 1
- 2. Før bæltet skræt ind i beslaget på bagsiden. 33
- 3. Træk i køretøjets skulderselle, for at spænde babyautostolen ordentligt og sikkert fast. 34
- 4. Nivelleringslinjen på autostolen skal være parallel med jorden, når autostolen monteres. 35
- ! Spænd køretøjets sikkerhedsbælte så meget som muligt og kontroller, at det ikke sidder løst eller er snoet.
- ! Efter autostolen er monteres, skal du altid kontrollere, at køretøjets sikkerhedsseler sidder rigtigt, og er sikkert fastgjort i køretøjets spænde. 36

22

# Brug med klapvogne

## se billederne ③⁸ - ④⁷

Din autostol kan fastgøres på bestemte Joie-klapvognmodeller med en særlig bakke, armstang eller lægstøtte.

- ! Sørg for, at din klapvogn passer til autostolen, inden du køber den.
- ! Der må aldrig være mere end en baby i rejsesystemet på en gang.
- ! Sørg for at bremse din klapvogn, inden autostolen sættes i.
- ! Sørg for, at alle delene, der bruges til at fastgøre autostolen, er spændt fast på barnevognen.
- ! Læn klapvognens sæde tilbage til den laveste position.

## Brug med Joie-klapvogne

For at montere autostolen i Joie-klapvogne, skal du følge disse trin:

1. Placer autostolen i klapvognen, så indskæringerne passer over kanten på armstangen, bakken eller lægstøtten. Herefter klikker autostolen automatisk på plads. ③⁸ & ⑨⁹ & ⑩⁰ & ⑪⁪
  - ! Hvis armstangen er dækket med stof, skal du først løsne velcrobåndet på armstangen. ⑩⁰ - 1
  - ! På klapvogne med en særlig lægstøtte, skal du justere lægstøtten til lodret position, løsn velcrobåndet og tag derefter stofbetrækket af. ⑪⁪ - 1
2. Brug stropperne på begge sider af klapvognen til at fastgøre autostolen. ⑫² & ⑬³ & ⑭⁴
  - ! Prøv at trække autostolen opad, for at se om den er monteret rigtigt.

For at fjerne autostolen, skal du løsne stropperne på autostolen, træk klapvognens løftehåndtag op for at frigøre autostolen fra bakken, armstangen eller lægstøtten. Løft derefter autostolen ud af klapvognen. Se venligst ⑮ & ⑯ & ⑰.

## Pleje og vedligeholdelse

- ! Når indlægget til spædbørn tages af, skal det gemmes et sted uden for barnets rækkevidde.
- ! Vask venligst sædebetrækket og polstringen med koldt vand under 30°C. Vejledningerne til rengøring af stofdelene på babyselen kan findes på plejeetiketten.
- ! De bløde dele må ikke stryges.
- ! De bløde dele må ikke vaskes med blegemiddel eller kemiske rengøringsmidler.
- ! Brug ikke ufortyndede rengøringsmidler, rensebenzin eller andre organiske opløsningsmidler til at vaske babyautostolen eller bunden. Det kan beskadige autostolen.
- ! Undgå at vride sædebetrækket og pudsen for meget, når de skal tørres. Dette kan lave folder på sædebetrækket og pudsen.
- ! Sædebetræk og puder skal hænges til tørre i skyggen.
- ! Tag autostolen og bunden af køresædet, hvis det ikke skal bruges i længere tid. Opbevar babyautostolen på et køligt og tørt sted, som er utilgængeligt for børn.



## Вас приветствует компания Joie™

Поздравляем — вы стали частью семьи Joie! Мы рады отправиться в путь вместе с вами и вашим малышом. Путешествуя с улучшенным автокреслом Joie i-Snug™ 2, вы используете высококачественное, сертифицированное по стандарту безопасности удерживающее устройство типа i-Size для детей. Внимательно прочтите настоящее руководство и выполняйте все рекомендации, чтобы обеспечить удобство в поездке и максимальную защиту ребенка.

Для использования улучшенного детского автокресла Joie с основанием i-Size в соответствии с Правилом № 129 ООН ребенок должен соответствовать указанным ниже требованиям.

Рост ребенка 40-75 см/ вес ребенка ≤ 13 кг; (возраст ребенка < 12 месяцев).

Для использования переносной люльки с штатным ремнем безопасности ребенок должен соответствовать указанным ниже требованиям.

Рост ребенка 40-75 см/ вес ребенка ≤ 13 кг; (возраст ребенка < 12 месяцев).

## Основание

В настоящем руководстве приведены инструкции по использованию переносной люльки и основания. Данное основание можно также использовать с некоторыми другими переносными люльками Joie. Перед установкой и использованием данного изделия прочтите все инструкции в настоящем руководстве.

**! ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ.**

### ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО!

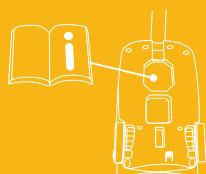
Храните руководство по эксплуатации в отсеке для хранения, который находится в нижней части основания, как показано на рисунке справа.

Храните руководство по эксплуатации в отсеке для хранения, который находится в нижней части тканевой обивки.

Сведения о гарантии опубликованы на веб-сайте joiebaby.com

Гарантийный срок - 1 год.

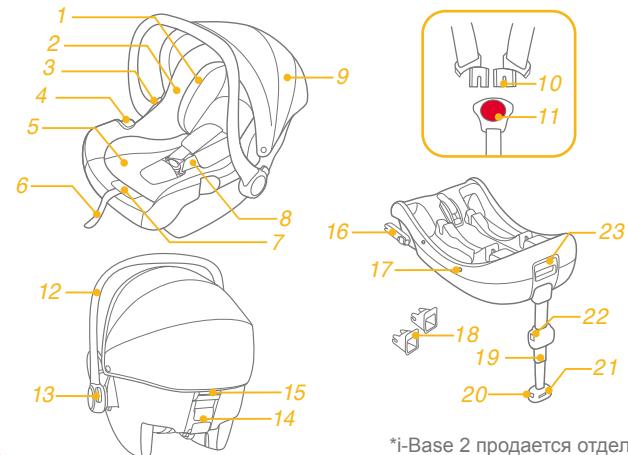
По вопросам гарантийного обслуживания в РФ и РБ Беларусь - [help@infanta-co.ru](mailto:help@infanta-co.ru).



## Комплектность

1	Подголовник	14	Задняя направляющая
2	Подушка сиденья	15	Кнопка фиксатора на коляске
3	Кнопка фиксатора на коляске		В
A		16	Фиксатор ISOFIX
4	Боковая направляющая	17	Индикатор фиксации
5	Вкладыш для младенцев		переносной люльки
6	Регулировочный ремень	18	Направляющие ISOFIX
7	Кнопка регулировки ремней	19	Опорная ножка
8	Плечевые ремни	20	Кнопка регулировки
9	Козырек		опорной ножки А
10	Крепления ремней	21	Индикатор опорной
11	Пряжка ремней		ножки
12	Рукоятка	22	Кнопка регулировки
13	Кнопка рукоятки	23	опорной ножки В
			Кнопка фиксатора
			переносной люльки

Убедитесь в наличии всех деталей. В случае отсутствия какой-либо из деталей обратитесь в магазин, где было приобретено изделие. NB! Обратите внимание, что база продается отдельно и в комплект не входит.



\*i-Base 2 продается отдельно

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- ! ПРИ установке жесткие элементы конструкции и пластмассовые детали улучшенного детского автокресла должны располагаться так, чтобы исключить риск их зажатия подвижным сиденьем или дверью автомобиля.
- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать улучшенное детское автокресло в положении лицом против направления движения на сиденьях, оснащенных активными фронтальными подушками безопасности.
- ! Для использования улучшенного детского автокресла с основанием в соответствии с Правилом № 129 ООН ребенок должен соответствовать указанным ниже требованиям. Рост ребенка 40-75 см / вес ребенка ≤ 13 кг (возраст ребенка ≤ 12 месяцев).
- ! Для использования переносной люльки с штатным ремнем безопасности ребенок должен соответствовать указанным ниже требованиям. Рост ребенка 40-75 см / вес ребенка ≤ 13 кг (возраст ребенка ≤ 12 месяцев).
- ! Улучшенное детское автокресло подходит для установки не во всех разрешенных автомобилях. Подробную информацию см. в прилагаемом перечне креплений в автомобилях.
- ! Все ремни, удерживающие улучшенное детское автокресло в автомобиле, должны быть плотнонатянуты. Опорная ножка должна упираться в пол автомобиля. Любые ремни или защитные экраны, удерживающие ребенка, должны быть отрегулированы по размеру тела ребенка. Ремни не должны быть перекрученны.
- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать опорные точки, кроме тех, которые указаны в инструкциях и обозначены на улучшенном детском автокресле.
- ! Поместив ребенка в улучшенное детское автокресло, следует правильно пристегнуть его ремнями безопасности.
- ! Данное улучшенное детское автокресло следует заменить, если оно подверглось высоким нагрузкам во время аварии. При аварии в данном изделии могут образоваться скрытые повреждения.
- ! Помните об опасности внесения любых изменений и дополнений в конструкцию данного изделия без разрешения компетентного органа, а также об опасности несоблюдения инструкций по установке, предоставленных производителем улучшенного детского автокресла.
- ! Не допускайте попадания на улучшенное детское автокресло прямых солнечных лучей, т.к. оно может нагреться и вызвать дискомфорт при контакте с кожей ребенка. Перед тем, как поместить ребенка в улучшенное детское автокресло, всегда проверяйте на ощупь температуру ее поверхности.
- ! КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять ребенка в улучшенном детском автокресле без присмотра.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- ! Любой багаж и другие предметы должны быть надежно закреплены, так как они могут причинить травмы при аварии.
- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ улучшенное детское автокресло без тканевой обивки.
- ! Заменять тканевую обивку допускается только обивкой, рекомендованной производителем, т.к. тканевая обивка является неотъемлемой частью конструкции данного детского удерживающего устройства.
- ! Перед покупкой данного улучшенного детского автокресла следует удостовериться, что его можно правильно установить в вашем автомобиле.
- ! Ни одно улучшенное детское автокресло НЕ гарантирует полную защиту от травм в случае аварии. Однако правильное использование данного улучшенного детского автокресла уменьшает риск причинения тяжелых травм или смерти ребенка.
- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать данное улучшенное детское автокресло с нарушением инструкций, изложенных в настоящем руководстве. Это создает значительный риск причинения травм или смерти ребенка.
- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать улучшенное детское автокресло, у которого имеются повреждения или отсутствуют детали.
- ! Инструкции должны храниться в улучшенном детском автокресле в течение всего срока эксплуатации.
- ! При использовании улучшенного детского удерживающего устройства типа "i-Size" пользователю также следует ознакомиться с руководством к автомобилю.
- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать улучшенное детское автокресло в положении лицом против направления движения на сиденьях, оснащенных активными фронтальными подушками безопасности.

## Чрезвычайные ситуации

В случае чрезвычайного происшествия или аварийной ситуации следует немедленно оказать ребенку первую помощь и обратиться к врачу.

## Информация об изделии

Переносная люлька i-Snug™ 2 совместима с моделями i-Base 2, i-Base Ix 2, i-Base Advance, i-Base Encore.

1. Это улучшенное детское удерживающее устройство типа i-Size. Оно утверждено Правилом № 129 ООН для установки на автомобильных сиденьях, совместимых со стандартом "i-Size", согласно информации производителей автомобилей, которая содержится в руководстве к автомобилям.
2. В случае появления сомнений обращайтесь к производителю или продавцу улучшенного детского удерживающего устройства.

Переносная люлька i-Snug™ 2 совместима с моделью ClickFit R129, i-Base 2 с креплениями для автомобильного ремня безопасности.

1. Это универсальное улучшенное детское удерживающее устройство для автомобилей с ремнями.
2. В случае появления сомнений обращайтесь к производителю или продавцу улучшенного детского удерживающего устройства.

Переносную люльку i-Snug™ 2 можно использовать отдельно.

1. Это универсальное улучшенное детское удерживающее устройство с ремнями. Оно утверждено Правилом № 129 ООН для установки на универсальных автомобильных сиденьях, согласно информации производителей автомобилей, которая содержится в руководстве к автомобилям.
2. В случае появления сомнений обращайтесь к производителю или продавцу улучшенного детского удерживающего устройства.

Материалы: пластик, металл, ткань

Номер патента: патенты оформляются

29



### Иллюстрация установки

### Подходит для детей:



Рост ребенка 40-75 см/  
вес ребенка ≤13 кг  
(возраст ребенка <12  
месяцев)



Рост ребенка 40-75 см/  
вес ребенка ≤13 кг  
(возраст ребенка <12  
месяцев)



Рост ребенка 40-75 см/  
вес ребенка ≤13 кг  
(возраст ребенка <12  
месяцев)

## Особенности установки

См. рисунки ① - ②

## Регулировка рукоятки

См. рисунки ③ - ④

Рукоятку переносной люльки можно установить в 3 положения. ③

! Положение 1 Положение для автомобиля, транспортировки вручную или на коляске.

Для регулировки положения рукоятки нажмите на кнопки по обеим ее сторонам, чтобы разблокировать рукоятку ④ -1, а затем поверните рукоятку, чтобы она зафиксировалась со щелчком в любом из 3-х положений. ④ -2

## Установка с основанием.

См. рисунки ⑤ - ⑯

1. Откиньте опорную ножку из отсека для хранения. ⑤

2. Установите направляющие ISOFIX в точки анкерного крепления ISOFIX. ⑥ Направляющие ISOFIX защищают поверхность автомобильного сиденья от повреждений. Также они служат в качестве направляющих для фиксаторов ISOFIX.

3. Разверните фиксаторы ISOFIX на 180 градусов так, чтобы они были направлены в одну сторону с направляющими ISOFIX. ⑦

4. Совместите крепления ISOFIX с направляющими ISOFIX и вставьте оба фиксатора ISOFIX в точки анкерного крепления ISOFIX до щелчка. ⑧

! Убедитесь в том, что оба фиксатора ISOFIX надежно закреплены в точках крепления ISOFIX. Должно прозвучать два щелчка, и цвет индикаторов обоих креплений ISOFIX должен быть зеленым. ⑧ -1

! Проверьте надежность установки основания, потянув за оба крепления ISOFIX.

5. Поставьте основание на автомобильное сиденье, выдвиньте опорную ножку до пола ⑨. Если индикатор опорной ножки зеленый, установка выполнена правильно. Если индикатор красный, установка выполнена неправильно. ⑨ -3

! В опорной ножке имеется несколько положений. Если индикатор опорной ножки красный, это значит, что опорная ножка находится в неправильном положении.

! Убедитесь, что опорная ножка полностью упирается в пол автомобиля.

! Сожмите кнопку фиксатора опорной ножки и укоротите ножку, подняв ее.

Полностью собранное основание показано на рисунке ⑩

! Фиксаторы ISOFIX необходимо закрепить в точках крепления ISOFIX. ⑩ -1

! Правильно установите опорную ножку, чтобы индикатор стал зеленого цвета. ⑩ -2

! Установите улучшенное детское автокресло на заднее сиденье автомобиля. Затем посадите ребенка в улучшенное детское автокресло.

6. Установите переносную люльку на основание. ⑪ Если улучшенное детское автокресло закреплено надежно, индикатор фиксации улучшенного детского автокресла станет зеленым. ⑫

! Потяните переносную люльку вверх, чтобы проверить надежность ее фиксации в основании.

7. Чтобы отсоединить переносную люльку от основания, поднимите ее вверх ⑬ -2, удерживая нажатой кнопку фиксатора люльки. ⑬ -1

8. Чтобы снять основание, сначала нажмите вторую кнопку фиксатора ⑭ -1, а затем кнопку креплений ISOFIX ⑭ -2 и снимите основание с автомобильного сиденья. ⑭

9. Нажмите на кнопку фиксатора ISOFIX, чтобы сложить фиксаторы ISOFIX. ⑮

## Подголовник и плечевые ремни

См. рисунки 16 - 17

1. Подголовник можно отрегулировать по высоте ребенка. 16
2. Проверьте правильность установки высоты плечевых ремней.
  - ! Независимо от положения подголовника нижняя его часть должна находиться на уровне максимальной высоты плеч ребенка, как показано на рисунке 17
  - ! Если плечевые ремни будут расположены на неправильной высоте, ребенок может выпасть из улучшенного детского автокресла в случае ДТП.

## Пристегивание ребенка в улучшенном детском автокресле

См. рисунки 18 - 23

### Примечание

1. Вкладыш для младенцев служит для защиты детей. Вкладыш для младенцев предназначен для детей ростом менее 60 см.
2. Перед использованием вкладыша установите клин вкладыша. 18



Удалите нательную часть вкладыша для младенцев, когда плечи ребенка перестанут удобно помещаться в ней.

1. Нажав на кнопку регулировки ремней, полностью вытяните два плечевых ремня улучшенного детского автокресла. 19
2. Нажмите на красную кнопку и расстегните пряжку ремней. 20

3. Поместите ребенка в переносную люльку и застегните пряжку. 21 и 22
4. Потяните за регулировочный ремень, чтобы затянуть плечевые ремни. 23

## Инструкции по снятию козырька и подкладки сиденья

См. рисунки 24 - 29

Чтобы надеть детали из ткани выполните приведенные выше действия в обратном порядке.

## Установка без основания

См. рисунки 30 - 37

- ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать переносную люльку на сиденьях с поясными ремнями. 30
- ! Данная переносная люлька предназначена только для автомобильных сидений с 3-точечными инерционными ремнями безопасности. 31

1. Установите переносную люльку на выбранном автомобильном сиденье. Вытяните штатный ремень безопасности автомобиля и зафиксируйте его штатной пряжкой, а штатный поясной ремень вставьте в боковые направляющие переносной люльки. 32

! Переносную люльку запрещается использовать, если пряжка штатного ремня безопасности (гнездовая часть) слишком длинная и не позволяет надежно закрепить переносную люльку. 32 - 1

2. Вставьте диагональную часть ремня безопасности в заднюю направляющую. 33
3. Вытяните штатный плечевой ремень безопасности, чтобы закрепить переносную люлькуочно и надежно. 34
4. В установленной переносной люльке линия уровня должна находиться на уровне земли. 35

- ! Штатный ремень безопасности автомобиля должен быть натянут как можно сильнее. Проверяйте его на наличие провисаний или перекручиваний.
- ! После установки переносной люльки всегда проверяйте, чтобы автомобильные ремни были правильно продеты и надежно закреплены замком автомобильного ремня. [36](#)

## Использование с колясками

### См. рисунки [38 - 47](#)

Ваша переносная люлька предназначена для крепления к определенным моделям колясок Joie, оснащенным специальным столиком, поручнем или опорой для ног.

- ! Перед покупкой переносной люльки убедитесь, что она подходит к вашей коляске.
- ! Запрещается размещать в дорожном устройстве несколько детей одновременно.
- ! Поставить коляску на тормоз перед началом сборки переносной люльки.
- ! Убедитесь, что детали, которые используются для крепления переносной люльки, надежно прикреплены к коляске.
- ! Опустите спинку коляски в самое нижнее положение.

## Использование с колясками Joie

Инструкции по установке переносной люльки на коляску Joie.

1. Поместите переносную люльку в коляску так, чтобы выемки на раме охватывали край поручня, столика или опоры для ног. Тогда переносная люлька автоматически защелкнется в нужном положении. [38](#) и [39](#) и [40](#) и [41](#)

- ! Если поручень имеет тканевый чехол, сначала расстегните застежки-липучки на чехле поручня. [40](#) - 1
- ! Если коляска оснащена специальной опорой для ног, установите опору в вертикальное положение, расстегните застежки-липучки и снимите тканевый чехол. [41](#) - 1

2. Ремни с обеих сторон коляски используются для крепления автокресла. [42](#) и [43](#) и [44](#)

- ! Потяните автокресло вверху, чтобы проверить правильность его установки.

Чтобы снять переносную люльку, отстегните от нее ремни, потяните за рукоятку фиксатора на коляске, чтобы открепить переносную люльку от столика, поручня или опоры для ног, а затем достаньте переносную люльку из коляски. См. рис. [45](#) и [46](#) и [47](#).

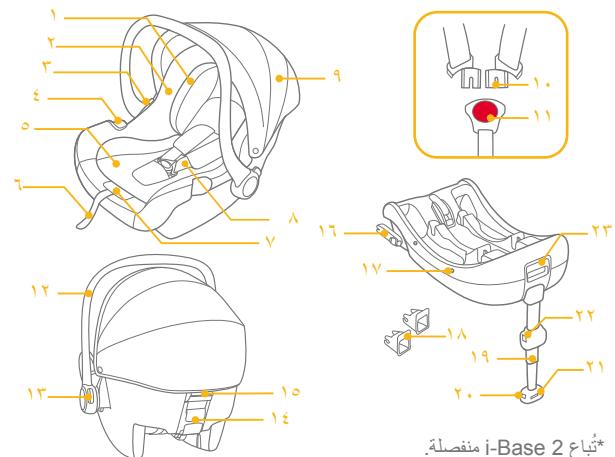
## Обслуживание и уход за изделием

- ! Поролоновый клин, извлеченный из вкладыша для младенцев, следует хранить в местах, недоступных для детей.
- ! Стирайте чехол сиденья и внутреннюю обивку в холодной воде при температуре не выше 30°С. Инструкции по очистке тканевых деталей переносной люльки приведены на памятке по уходу.
- ! Запрещается гладить тканевые детали.
- ! Запрещается отбеливать и подвергать тканевые детали химчистке.
- ! Запрещается использовать неразбавленные моющие средства, бензин и другие органические растворители для стирки переносной люльки или основания. Это может привести к повреждению улучшенного детского автокресла.
- ! Не выжимайте чехол и внутреннюю обивку сиденья при сушке. От этого на чехле и внутренней обивке сиденья могут появиться складки.
- ! Вывешивайте чехол сиденья и внутреннюю обивку для просушки в тени.
- ! Если переносная люлька не используется в течение длительного времени, снимайте ее с сиденья автомобиля вместе с основанием. Поместите улучшенное детское автокресло в прохладном сухом месте, недоступном для детей.

## قائمة الأجزاء

١٤	موجة خلفي
١٥	زر تحرير تثبيت العربة B
١٦	وصلة ISOFIX
١٧	مؤشر الإطار
١٨	أدلة ISOFIX
١٩	ساق التحميل
٢٠	الزر A لضبط ساق التحميل
٢١	مؤشر ساق التحميل
٢٢	الزر B لضبط ساق التحميل
٢٣	زر تحرير وحدة حمل الطفل الرضيع

يرجى التأكد من عدم وجود أي أجزاء مفقودة. وفي حالة غياب أيٍ من الأجزاء، يرجى الاتصال بالموزع.



\*تابع 2 i-Base منفصلة.

## مرحباً بك في عالم Joie™ AR

تهانينا لانضمك إلى عائلة Joie! إننا في غاية السعادة لاستراكنا في رحلتك مع طفلك الصغير، فاستخدام نظام تقييد حركة الطفل المطور i-Snug™ ٢- أثناءقيادة يضمن لك أفضل درجات السلامة عبر مقدمة تقييد الطفل المطور من فئة i-Size عالية الجودة والأمانة بالكامل، لذا يرجى قراءة التعليمات الواردة في هذا الدليل بعناية واتباع كل خطوة فيه لضمان قيادة مريحة وتوفير أفضل حماية لطفلك.

لامستخدام هذا النظام المطور لتقييد حرمة الطفل من Joie مع قاعدة i-Size-أ وفقاً للائحة الأمم المتحدة رقم ١٢٩، يجب أن تتوفر في طفلك الشروط التالية.

طول الطفل من ٤٠ سم إلى ٧٥ سم/وزن الطفل ≥ ١٣ كجم (سن الطفل > ١٢ شهراً).

لامستخدام وحدة حامل الطفل مع حزام السيارة، ينبغي أن تتوفر بطفلك المتطلبات الآتية.

طول الطفل من ٤٠ سم إلى ٧٥ سم/وزن الطفل ≥ ١٣ كجم (سن الطفل > ١٢ شهراً).

### القاعدة

توضح هذه الإرشادات كيفية استخدام وحدة حامل الطفل والقاعدة، يمكن استخدام هذه القاعدة مع وحدة حامل الطفل من Joie محددة، يرجى قراءة جميع التعليمات الواردة في هذا الدليل قبل تركيب المنتج واستخدامه.

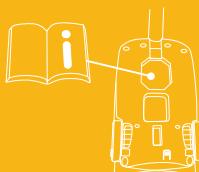
! ملحوظة مهمة: احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل.  
الرجاء قراءته بعناية.

يرجى الاحتفاظ بدليلى التعليمات في حجرة التخزين الموجودة في الجزء السفلي من القاعدة كما هو موضح بالشكل.

أو

الرجاء الاحتفاظ بدليلى التعليمات في حجرة التخزين بالجزء السفلي من الأجزاء الثانية.

لمعرفة معلومات الضمان، يرجى زيارة موقع الويب الخاص  
بنا على [joiebaby.com](http://joiebaby.com)



## تحذير

- يُحظر استخدام الحبال أو أي أدوات أخرى لتنبيه نظام تقييد حركة الطفل المطهور داخل السيارة أو لتنبيه الطفل داخل النظام المطهور.
- يجب إحكام تنبيه أي أمتعة أو أي أشياء أخرى قد تحدث اصطبات في حالة حدوث تصاص.
- لا يستخدم النظام المطهور بدون الأجزاء اللينة.
- يُتعين عدم استبدال الأجزاء اللينة بأي أشياء أخرى بخلاف الموصى بها من قبل المُصنّع حيث إن القطع اللينة (المنسوجات) تشكّل جزءاً لا يتجزأ من أداء هذا المقعد الداعم.
- يرجى التتحقق من إمكانية تركيب النظام المطهور بشكل سليم في السيارة قبل شرائه.
- ليس هناك أي نظام تقييد حركة طفل مطهور يضمّن الحماية الكاملة عند وقوع حادث. لكن الاستخدام السليم لنظام تقييد حركة الطفل المطهور هذا من شأنه تقليل خطر تعرض طفل لإصابة جسمية أو الوفاة.
- تجنب تركيب نظام تقييد حركة الطفل المطهور هذا دون اتباع التعليمات الواردة في هذا الدليل؛ وإلا، فقد تعرّض طفلك لخطر الإصابة الجسمية أو الوفاة.
- تجنب استخدام هذا النظام المطهور إذا كان تالفاً أو به أجزاء مفقودة.
- يمكن الاحتياط بالتعليمات في نظام تقييد حركة الطفل طوال عمره الافتراضي.
- عند استخدام "نظام مطهور طراز i-Size" لتنبيه حركة الطفل، يجب على المستخدم أيضًا الرجوع إلى كتب الشركة المصنعة للسيارة.
- لا تستخدم الأنظمة المطهورة لتنبيه حركة الطفل المواجه للخلف في أوضاع جلوس تكون فيها الوسادة الهوائية الأمامية نشطة.

## تحذير

- يرجى التتحقق قبل شراء هذا المقعد المطهور من إمكانية تركيبه بشكل صحيح في سيارتك.
- نوخ العناية عند وضع العناصر الصلبة والأجزاء البلاستيكية وتركيبها في النظام المطهور لتنبيه حركة الطفل بحيث لا تكون عرضة للاحتجاز في مقعد متراك أو في باب السيارة.
- لا تستخدم الأنظمة المطهورة لتنبيه حركة الطفل المواجه للخلف في أوضاع جلوس تكون فيها الوسادة الهوائية الأمامية نشطة.
- لا تستخدم هذا النظام المطهور لتنبيه حركة مع قاعدة وفقاً لائحة الأمم المتحدة رقم 129، يجب أن تتتوفر في طفلك الشروط التالية. طول الطفل من 40 سم إلى 75 سم/وزن الطفل  $\geq$  13 كجم (سن الطفل  $\geq$  12 شهر).
- لاستخدام وحدة حامل الطفل مع حزام السيارة، يجب أن تتتوفر في طفلك الشروط التالية. طول الطفل من 40 سم إلى 75 سم/وزن الطفل  $\geq$  13 كجم (سن الطفل  $\geq$  12 شهر).
- قد لا يصلح نظام تقييد حركة الطفل المطهور لجميع المركبات المعتمدة. يرجى الرجوع إلى قائمة مواضع التركيب المرفقة للاطلاع على مزيد من التفاصيل.
- ينبغي أن تكون أي أجزاء داعمة داعمة لامانة السيارة ويتبع ضبط أي أجزاء أو واقيات صدمات مقيدة تكون أي أرجل داعمة داعمة لامانة السيارة ويتبع ضبط أي أجزاء أو واقيات صدمات مقيدة لحركة الطفل حسب جسم الطفل، وألا تكون تلك الأجزاء متونة.
- تجنب استخدام أي نقاط اتصال تتمتع بقدرة تحمل بخلاف تلك المواردة في التعليمات والمحددة في نظام تقييد حركة الطفل المطهور.
- بعد وضع الطفل في هذا النظام المطهور لتنبيه حركة الطفل، يجب استخدام حزام الأمان بشكل صحيح.
- يتبعن استبدال هذا النظام المطهور بعد تعرضه لضغط عنيفة في حادث. فقد تتسبب الحوادث في إلحاق أضرار به ولا يمكن رؤيتها.
- انتبه إلى خطر إجراء أي تعديلات أو إضافات للجهاز بدون موافقة السلطة المختصة، وخطر عدم اتباع تعليمات التركيب بخافرها المقدمة من قبل جهة تصنيع هذا النظام المطهور.
- الرجاء الاحتفاظ بهذا النظام المطهور بعيداً عن أشعة الشمس؛ والإلا، فقد يسخن للغاية ويضر ببشرة الطفل، واحرص دائمًا على اختبار المقعد المطهور باللمس قبل وضع الطفل بداخله.
- لا تترك الطفل دون مراقبة في النظام المطهور.

## الطوارئ

في حالة الطوارئ أو الحوادث، من الأهمية بمكان العناية بطفلك باستخدامه باستثناء الحالات التي تتطلب معالجة طبية فوراً.

## معلومات المنتج

تتوافق وحدة حامل الطفل i-Base Advance ٢ مع i-Base ix ٢ و i-Base ٢ و i-Base Encore.

١- هذا نظام تقييد حركة طفل مطور من الفئة "i-Size"، ومعتمد وفقاً لـ لائحة الأمم المتحدة رقم ١٢٩. No لل استخدام في وضعيات مقاعد السيارة المتفققة مع الفئة i-Size، كما هو موضح من قبل مصنعي السيارات في دليل استخدام السيارة.

٢- إذا ساورك شك، فاستشير مصنع المقعد المطورة أو الموزع.

تتوافق وحدة حامل الطفل R ١٢٩ ٢ مع ClickFit i-Base ٢ باستخدام حزام أمان مقعد السيارة.

١- هذا نظام خاص مطور بأحزمة لتقييد حركة الطفل داخل السيارات.

٢- إذا ساورك شك، فاستشير مصنع المقعد المطورة أو الموزع.

يمكن استخدام وحدة حامل الطفل i-Snug ٢ بشكل منفصل

١- هذا نظام عام مطور بأحزمة لتقييد حركة الطفل، ومعتمد وفقاً لـ لائحة الأمم المتحدة رقم ١٢٩ لل استخدام أساساً في "وضعيات مقاعد السيارة المتفققة مع الفئة العامة (Universal)" كما هو موضح من قبل مصنعي السيارات في دليل استخدام السيارة.

٢- إذا ساورك شك، فاستشير مصنع المقعد المطورة أو الموزع.

الخامات البلاستيك، المعادن، الألياف.

براءة الاختراع رقم: في انتظار الحصول على براءة اختراع

مناسب للستخدام مع

طريقة التركيب



ارتفاع الطفل ≤ ٤٠ سم / وزن الطفل ≥ ١٣ كجم (عمر الطفل ≥ ١٢ شهراً).



ارتفاع الطفل ≤ ٤٠ سم / وزن الطفل ≥ ١٣ كجم (عمر الطفل ≥ ١٢ شهراً).



ارتفاع الطفل ≤ ٤٠ سم / وزن الطفل ≥ ١٣ كجم (عمر الطفل ≥ ١٢ شهراً).

## تبينيات بشأن التركيب

انظر الصور ١ - ٢

## ضبط المقبض

انظر الصور ٣ - ٤

- يمكن تعديل مقبض وحدة حامل الطفل حتى تلائمة أوضاع.  
! الوضعية ١ للسيارة والحمل باليد والانتقال بعرية أطفال.  
لضبط المقبض اضغط على زر المقبض في كلا الجانبين لتحريره، ٥ - ٦، وبعد ذلك أذر المقبض حتى تستقر في أي من ٣ أوضاع. ٦ - ٧

## التركيب باستخدام قاعدة

انظر الصور ٨ - ٩

- ١- الكشف عن ساق التحميل من حجرة التخزين.  
٢- ركّب دليلاً ISOFIX في نقطتي تثبيت ISOFIX. ١ يحمي دليلاً ISOFIX سطح مقعد السيارة من والتزق. يمكن استخدامها أيضاً كدلائل لوصلات ISOFIX.  
٣- أذر وصلاتي ISOFIX بزاوية ١٨٠ درجة إلى أن تصبحاً موجهتين نحو دليلي ISOFIX.  
٤- قم بمحاذاة وصلاتي ISOFIX مع نقطتي تثبيت ISOFIX، ثم أسقط الوصلاتين بحيث يمكنك سماع صوت استقرارهما في مكانيهما بنقطتي التثبيت. ٨  
! تأكد من إحكام تركيب وصلات ISOFIX في نقاط تثبيت ISOFIX. ومن المفترض سماع صوت نقرتين إلى جانب إضاءة المؤشرين في وصلاتي ISOFIX باللون الأخضر. ٩ - ١٠  
! افحص للتأكد من إحكام تركيب القاعدة من خلال سحب وصلاتي ISOFIX.  
٥- بعد وضع قاعدة على مقعد السيارة، قم بدم ساق الارتكاز على الأرضية، ١١، وعندما يكون مؤشر ساق الارتكاز لونه أخضر، في هذا يعني أنه تم التثبيت بشكل صحيح، بينما يشير اللون الأحمر إلى عدم التثبيت بنجاح. ١٢  
! هناك وضعيات متعددة لساق التحميل، وإذا أضاءت إضاءة المؤشر ساق التحميل باللون الأحمر، فهذا يعني أن الساق في الوضعية الخطأ.  
! تأكد من تلامس ساق التحميل بالكامل مع أرضية السيارة.

اضغط على زر إطلاق ساق التحميل، ثم تقصر من ساق التحميل صعوداً.

تبعد القاعدة التي تم تجميعها بالكامل كما في الشكل ١٣.

! يجب تركيب وصلاتي ISOFIX وإحكام تثبيتها في نقطتي تثبيت ISOFIX. ١٤ - ١٥

! يجب تركيب ساق التحميل بشكل صحيح من خلال التأكد من إضاءة المؤشر باللون الأخضر. ١٦ - ١٧

! يُرجى تثبيت النظام المطورة لتقييد حركة الطفل على مقعد السيارة الخلفي، ثم وضع الطفل في النظام المطورة.

٦- ادفع وحدة حامل الطفل لأسفل بالقاعدة، ١٨، في حالة ما إذا كان مقعد الأطفال المطورة بالسيارة في وضع آمن سيضيء المؤشر باللون الأخضر. ١٩

! اسحب وحدة حامل الطفل لأعلى للتأكد من تثبيته بأمان داخل قاعدة.

٧- لتحرير وحدة حامل الطفل، اسحب حامل الطفل لأعلى ٢٠ - ٢١ مع الضغط بقوّة على زر تحرير نظام تقييد حركة الطفل. ٢٢ - ٢٣

٨- لإزالة القاعدة اضغط أولاً على زر القفل الثاني ٢٤ - ٢٥، ثم على الزر ٢٦ - ٢٧ الموجود على وصلات ISOFIX قبل إزالة القاعدة من مقعد السيارة. ٢٨

٩- اضغط على زر التحرير ISOFIX لطوي ISOFIX . ٢٩

## مسند الرأس وأحزمة الكتف

٦- يمكن ضبط مسند الرأس حسب طول الطفل. ٣٠

٧- تحقق من أن أحزمة الكتف تم ضبطها على الارتفاع المناسب.

! بصرف النظر عن مكان وجود مسند الرأس، يجب أن يكون الجزء السفلي من المسند مستوياً مع أعلى نقطة في كتف الطفل كما هو موضح في ٣١.

إذا كانت أحزمة الكتف على ارتفاع غير مناسب، قد تجد طفلك مجرد من نظام تقييد حركة الطفل المطورة عند وقوع حادثة.

## أحكام تثبيت الطفل في نظام تقييد الحركة

انظر الصور ١٨ - ٢٣

### ملاحظة

- ١- يتم استخدام ولية الأطفال الرضع لحمايتهم. لذا يكون من المناسب استخدامه مع الأطفال من يكزن طولهم أقل من ٦٠ سم.
- ٢- يرجى وضع طبقة من الرغوة قبل استخدام الوليجة.



أزل الجزء الخاص بالجسم من ولية الرضيع في حالة عدم دخول أكتاف الطفل بشكل مريح.

- ١- عند الضغط على زر تعديل طول الحزام، قم بسحب أحزمة الكتفين بنظام تقييد الطفل المطرور بشكل كامل.
- ٢- انفع إيزيم الحزامين بالضغط على الزر الأحمر.
- ٣- ضع الطفل في وحدة حامل الطفل وقم بعقل المشبك.
- ٤- قم بشد أحزمة الكتف عن طريق سحب شريط الضبط.

## فك البطاء ووسادة المقعد

انظر الصور ٢٩ - ٤٣

لتتركيب القطع اللينة، قم بإجراء الخطوات السابقة لكن بترتيب عكسي.

## التركيب بدون استخدام قاعدة

انظر الصور ٣٧ - ٣٠

- ١- تجنب تركيب مقعد الطفل هذا على مقاعد السيارات المزودة بأحزمة فخذ.
- ٢- تناسب وحدة حامل الطفل مقاعد السيارة المزودة بحزام أمان به ساحب من ٣ مستويات فقط.
- ٣- ضع وحدة حامل الطفل على مقعد السيارة بالمكان الذي ترغب فيه. قم بسحب حزام أمان السيارة للخارج ثم أدخله في إيزيم السيارة، مع تمرير حزام الفخذ داخل موجهات نظام تقييد الطفل الموجودة في المقعد.
- ٤- لا يمكن استخدام وحدة حامل الطفل إذا كان المشبك المعدني لحزام أمان السيارة (طرف المشبك المعدني الأثنى) طويلاً جدًا لتثبيت وحدة حامل الطفل بأمان.
- ٥- اسحب الحزام القفري باتجاه الجر الخلفي.
- ٦- اسحب حزام الكتف الموجود بالمركبة لتثبيت وحدة حامل الطفل بأمان وإحكام.
- ٧- يجب تسوية خط مستوى وحدة حامل الطفل بالأرض عند تركيب وحدة حامل الطفل.
- ٨- يرجى شد حزام الأمان بالسيارة بأقصى درجة ممكنة والتأكد من أن الحزام غير مرتفع أو ملتوٍ.
- ٩- بعد تركيب وحدة حامل الطفل، تأكّد دائمًا من توصيل أحزمة السيارة بشكل صحيح وتثبيتها بأمان في المشبك المعدني للسيارة.

## العناية والصيانة

- بعد إزالة الوسادة السميكة من بدلة أمان الطفل، يُرجى تخزينها بحيث لا يمكن للطفل الوصول إليها.
- يرجى غسل غطاء المقعد والبطانة الداخلية بمياه باردة بدرجة حرارة أقل من ٣٠ درجة مئوية.
- يرجى الرجوع إلى ملصق العناية للحصول على تعليمات حول تنظيف الأجزاء القماشية لحامل الطفل.
- لا تكرر الأجزاء اللينة.
- لا تستخدِم مادة تبييض أثناء غسل الأجزاء اللينة، وتجنب التنظيف الجاف.
- تجنب استخدام المنظفات غير المخففة أو البنزين أو المذيبات العضوية الأخرى لتنظيف وحدة حامل الطفل أو القاعدة. فقد يتسبب ذلك في تلف نظام تقييد حركة الطفل المطمور.
- تجنب عصر غطاء المقعد والبطانة الداخلية لتجفيفهما، فقد يؤدي ذلك إلى ترك تجاعيد في الغطاء والبطانة.
- الرجاء تجفيف غطاء المقعد والبطانة الداخلية بتعليقهما في منشر.

## الاستخدام مع عربات الأطفال

### انظر الصور ٢٨ - ٤٧

- وحدة حامل الطفل مصممة بحيث يمكن تثبيتها في عربات أطفال joie المزودة بطاولة أو ذراع أو مسند ساق.
- يرجى التأكد قبل الشراء من أن العربية تلائم وحدة حامل الأطفال.
- يحضر السماح بجلوس أكثر من طفل واحد بالمقعد أثناء القيادة.
- يرجى إيقاف حركة العربة تماماً قبل تركيب وحدة حامل الطفل.
- تأكد من أن الأجزاء المستخدمة لتنصيب الوحدة بالعربة مثبتة بطريقة آمنة.
- اضبط مستوى إمالة مسند مقعد العربية بحيث يكون في أعلى مستوى له.

## الاستخدام مع عربات الأطفال التي تنتجهها Joie

يجب اتباع الخطوات التالية عند تركيب الوحدة على عربات الأطفال Joie:

- ١- ضع الوحدة في عربة الأطفال بحيث تتناسب الفتحات في الكراسي المهازنة مع حافة الذراع أو الطاولة أو مسند الساق، وفي هذه الحالة ستتم ملائمة الوحدة مع المكان المخصص لها بصورة تقائية. **٢٨** و **٢٩** و **٤٠** و **٤١**

- في حالة وجود أغطية نسيجية على ذراع المقعد، يُرجى فك شريط الفيلکرو الموجود على الغطاء أولاً. **٤٢** و **٤٣** و **٤٤** و **٤٥**

- في حالة استخدام عربات الأطفال المزودة بمسند الساق، قم بضبط مسند الساق على الوضع الرأسى، وافصل شريط الفيلکرو، ثم ارفع الغطاء النسيجي. **٤٦** و **٤٧**

- ٢- قم بتنبیت مقعد الطفل باستخدام الأشرطة الموجودة على جانبي العربة. **٤٨** و **٤٩** و **٥٠**

- حاول سحب مقعد الطفل نحو الأعلى للتأكد من تثبيته بصورة صحيحة.
- لإزالة وحدة حامل الأطفال حرر الأشرطة منها، واسحب مقبض تحرير العربية لأعلى لتحريرها من الطاولة أو الذراع أو مسند الساق، ثم ارفع الوحدة خارج العربية، ويرجى الرجوع إلى **٤٠** و **٤١** و **٤٢**.

Gratulujemy zostania członkiem rodziny Joie! Bardzo się cieszymy z możliwości wspólnego podróŜania z Państwa dzieckiem. Podczas podróŜy z podwyższonym fotelikiem samochodowym dla dziecka marki Joie i-Snug™ 2, będzie używany wysokiej jakości, podwyższony fotelik samochodowy dla dziecka z certyfikatem bezpieczeństwa i-Size. Prosimy o uwažne przeczytanie tego podręcznika i wykonanie każdej czynności, aby zapewnić wygodną jazdę i najlepsze zabezpieczenie dziecka.

Aby można było używać ten podwyższony fotelik samochodowy dla dziecka Joie z bazą i-Size, zgodnie z przepisami UN nr 129 dziecko musi spełniać następujące wymagania.

Wzrost dziecka 40cm-75cm/waga dziecka ≤ 13kg; (Wiek dziecka < 12 miesięcy).

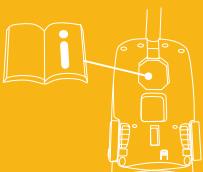
Aby można było używać nosidełka dla dziecka z pasem pojazdu, dziecko musi spełniać następujące wymagania.

Wzrost dziecka 40cm-75cm/waga dziecka ≤ 13kg; (Wiek dziecka < 12 miesięcy).

## Podstawa

Instrukcje te pokazują jak używać moduł nosidełka dla niemowlęcia i podstawę. Ta podstawa może być także używana z innymi, określonymi nosidełkami dla niemowlęcia dzieci Joie. Przed instalacją i rozpoczęciem używania produktu należy przeczytać wszystkie instrukcje z tego podręcznika.

**! WAŻNE: ZACHOWAJ DO WYKORZYSTANIA  
W PRZYSZŁOŚCI.  
NALEZY PRZECZYTAĆ UWAŻNIE.**



Podręcznik należy trzymać we wnęce, w dolnej części podstawy, jak na rysunku po prawej.

lub

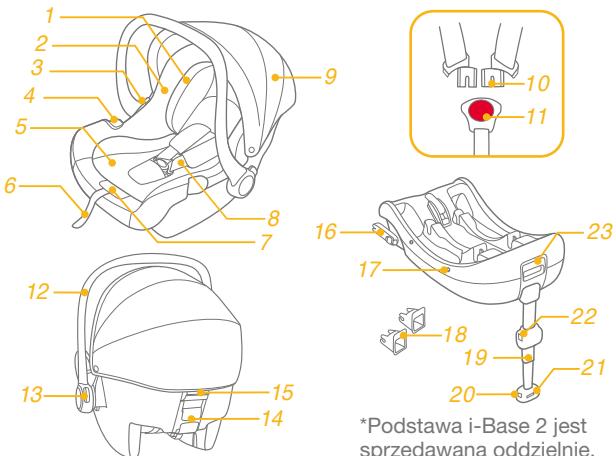
Podręcznik należy trzymać we wnęce, w dolnej części miękkiej.

W celu uzyskania informacji o gwarancji, należy odwiedzić naszą stronę internetową, pod adresem [joiebaby.com](http://joiebaby.com)

## Wykaz części

1	Oparcie głowy	15	Przycisk B zwalniania mocowania wózka spacerowego
2	Wkładka siedzenia	16	Złącze ISOFIX
3	Przycisk A zwalniania mocowania wózka spacerowego	17	Wskaźnik skorupy Prowadnice ISOFIX
4	Prowadnica boczna	18	Wspornik obciążenia
5	Wkładka dla niemowlęcia	19	Przycisk A regulacji wspornika obciążenia
6	Regulacja uprzęży	20	Wskaźnik wspornika obciążenia
7	Przycisk regulacji uprzęży	21	Przycisk B regulacji wspornika obciążenia
8	Upiąg na ramiona	22	Przycisk zwalniania nosidełka dla niemowlęcia
9	Daszek	23	
10	Złącza uprzęży		
11	Sprzęczka uprzęży		
12	Uchwyty		
13	Przycisk uchwytu		
14	Prowadnica tylna		

Upewnij się, że nie brakuje żadnych części. Jeśli czegoś brakuje, skontaktuj się ze sprzedawcą.



\*Podstawa i-Base 2 jest sprzedawana oddzielnie.

## OSTRZEŻENIE

- ! NALEŻY uważać, aby elementy sztywne i elementy plastikowe systemu fotelika samochodowego był umiejscowione i zainstalowane tak, aby nie zostały uchwycone przez ruchome siedzenie lub w drzwiach pojazdu.
- ! NIE WOLNO umieszczać podwyższonego fotelika samochodowego skierowanego do tyłu na fotelach, w których zainstalowana jest aktywna przednia poduszka powietrzna.
- ! Aby można było używać ten podwyższony fotelik samochodowy dla dziecka z bazą, zgodnie z przepisami UN nr 129 dziecko musi spełniać następujące wymagania. Wzrost dziecka 40cm-75cm/waga dziecka ≤ 13kg (Wiek dziecka ≤ 12 miesięcy).
- ! Aby można było używać moduł nosidełka dla niemowlęcia z pasem pojazdu, dziecko musi spełniać następujące wymagania. Wzrost dziecka 40cm-75cm/waga dziecka ≤ 13kg (Wiek dziecka ≤ 12 miesięcy).
- ! Podwyższony fotelik samochodowy dla dziecka może nie pasować do wszystkich dopuszczonych pojazdów. W celu uzyskania dalszych szczegółów, należy sprawdzić dostarczoną łączników.
- ! Wszystkie pasy utrzymujące podwyższony fotelik samochodowy dla dziecka w pojeździe powinny być napięte, nogi podtrzymujące powinny być w kontakcie z podłogą pojazdu, wszystkie przytrzymujące dziecko pasy lub ostony chroniące przed uderzeniem powinny być dopasowane do ciała dziecka, a pasy nie powinny być skręcone.
- ! NIE należy używać żadnych innych punktów styku do przenoszenia obciążenia niż opisane w instrukcji i oznaczone na podwyższonym foteliku samochodowym.
- ! Po umieszczeniu dziecka w tym podwyższonym foteliku samochodowym, musi zostać prawidłowo założony pas bezpieczeństwa.
- ! Ten fotelik samochodowy dla dziecka należy wymienić na nowy w przypadku jego narżenia na działanie gwałtownych naprężeń w wyniku wypadku. Wypadek może spowodować niewidoczne uszkodzenie.
- ! Należy mieć na uwadze niebezpieczeństwo wynikające z wykonywania zmian lub przeróbek w urządzeniu bez uzyskania zatwierdzenia przez adekwatny urząd oraz niebezpieczeństwo wynikające z nieprzestrzegania instrukcji instalacji dostarczanych przez producenta podwyższonego dziecięcego fotelika samochodowego.
- ! Podwyższony fotelik samochodowy należy chronić przed promieniami słonecznymi. W przeciwnym razie może być on zbyt gorący dla skóry dziecka. Przed umieszczeniem dziecka należy zawsze dotknąć podwyższony fotelik dla dziecka.
- ! NIE należy pozostawiać dziecka w podwyższonym foteliku samochodowym bez opieki.

## OSTRZEŻENIE

- ! Wszelki bagaż lub inne przedmioty, które mogą spowodować obrażenia ciała w razie kolizji powinny być prawidłowo zabezpieczone.
- ! NIE NALEŻY UŻYWAĆ systemu podwyższonego fotelika dla dziecka, bez miękkich wkładek.
- ! Miękkich wkładek nie należy zastępować innymi niż zalecane przez producenta, ponieważ stanowią one integralny element skuteczności działania fotelika dla dziecka.
- ! Przed zakupieniem należy sprawdzić, czy ten podwyższony fotelik dla dziecka można prawidłowo zainstalować w pojeździe.
- ! ŻADEN podwyższony dziecięcy fotelik samochodowy nie gwarantuje pełnej ochrony przed obrażeniami w wypadku. Jednak prawidłowe użycie tego fotelika w znaczny sposób ograniczy ryzyko poważnego uszczerbku na zdrowiu lub śmierci dziecka.
- ! NIE należy montować ani używać tego podwyższonego fotelika samochodowego, nie postępując ściśle według instrukcji i ostrzeżeń zawartych w tej Instrukcji, ponieważ w przeciwnym razie dziecko może zostać narażone na poważne obrażenia lub śmierć.
- ! NIE należy używać tego podwyższonego fotelika samochodowego, jeśli jest uszkodzony lub gdy brakuje w nim części.
- ! Instrukcje należy zachować w podwyższonym foteliku samochodowym przez okres jego użytkowania.
- ! Dla "systemu podwyższonego fotelika samochodowego dla dziecka i-Size", użytkownik powinien także sprawdzić informacje w podręczniku producenta pojazdu.
- ! NIE WOLNO umieszczać podwyższonego fotelika samochodowego skierowanego do tyłu na fotelach, w których zainstalowana jest aktywna przednia poduszka powietrzna.

## Sytuacja zagrożenia

W sytuacji zagrożenia lub po wypadku najważniejsze jest, aby udzielić dziecku pierwszej pomocy i jak najszybciej poddać je konsultacji lekarskiej.

## Informacje o produkcie

Moduł nosidełka dla niemowlęcia i-Snug™ 2 jest zgodny z i-Base 2, i-Base Ix 2, i-Base Advance, i-Base Encore.

1. Podwyższony fotelik samochodowy jest zgodny z systemem „i-Size”. Zgodnie z przepisami UN nr 129, jest on dopuszczony do używania w pozycjach siedzenia pojazdu zgodnych z i-Size, według wskazania przez producentów pojazdów w podręczniku użytkownika pojazdu.
2. W przypadku wątpliwości, należy się skontaktować z producentem podwyższonego fotelika samochodowego dla dziecka lub sprzedawcą.

Moduł nosidełka dla niemowlęcia i-Snug™ 2 jest zgodny z ClickFit R129, i-Base 2 z instalacją pasa pojazdu.

1. Jest to ulepszony system przytrzymujący dla dzieci z pasem przeznaczony dla określonego pojazdu.
2. W przypadku wątpliwości, należy się skontaktować z producentem podwyższonego fotelika samochodowego dla dziecka lub sprzedawcą.

Moduł nosidełka dla niemowlęcia i-Snug™ 2 można używać oddzielnie.

1. To jest uniwersalny system podwyższonego fotelika samochodowego przypinanego pasami. Ma on certyfikat zgodności z przepisami UN nr 129, do podstawowego używania w „Uniwersalnych pozycjach siedzenia”, zgodnie ze wskazaniami producentów pojazdów w podręczniku użytkownika pojazdu.
2. W przypadku wątpliwości, należy się skontaktować z producentem podwyższonego fotelika samochodowego dla dziecka lub sprzedawcą.

Materiały Tworzywa sztuczne, metal, tkaniny

Nr patentu Oczekujące patenty

Rysunek instalacyjny	Odpowiedni dla
	Wzrost dziecka 40 cm - 75 cm / Masa dziecka ≤ 13 kg (wiek dziecka < 12 miesięcy)
	Wzrost dziecka 40 cm - 75 cm / Masa dziecka ≤ 13 kg (wiek dziecka < 12 miesięcy)
	Wzrost dziecka 40 cm - 75 cm / Masa dziecka ≤ 13 kg (wiek dziecka < 12 miesięcy)

## Uwagi dotyczące montażu

patrz rysunki ① - ②

## Regulacja uchwytu

Patrz rysunki ③ - ④

Uchwyty modułu nosidełka dla niemowlęcia mogą być regulowane w 3 położeniach. ③

! Pozycja 1 Pozycja do samochodu transportu ręcznego lub na wózku spacerowym.

W celu wyregulowania uchwytu wcisnąć przyciski uchwytu z obu stron w celu jego zwolnienia ④ - 1, a następnie obracać uchwyty do usłyszenia kliknięcia w dowolnym wybranym z 3 położeniu. ④ - 2

## Montaż z podstawą

patrz rysunki ⑤ - ⑯

1. Rozłożyć wspornik obciążenia schowany we wnęce do przechowywania. ⑤

2. Dopasuj prowadnice ISOFIX do punktów kotwienia ISOFIX. ⑥  
Prowadnice ISOFIX mogą zabezpieczyć powierzchnie siedzenia pojazdu przed wytarciem. Mogą one także prowadzić złącza ISOFIX.

3. Obróć złącza ISOFIX o 180 stopni, aż do ich skierowania w stronę prowadnic ISOFIX. ⑦

4. Dopasuj złącza ISOFIX do prowadnic ISOFIX, a następnie zatrzaśnij obydwa złącza ISOFIX w punktach kotwiących ISOFIX. ⑧

! Upewnij się, że obydwa złącza ISOFIX są solidnie przymocowane do ich punktów kotwiących ISOFIX. Powinny być dwa słyszalne kliknięcia a kolory wskaźników na obydwóch złączach ISOFIX powinny być całkowicie zielone. ⑧ - 1

! Sprawdź, czy podstawa jest bezpiecznie zamontowana, pociągając za obydwa złącza ISOFIX.

5. Po umieszczeniu podstawy na siedzeniu pojazdu, wysuń wspornik obciążenia do podłogi ⑨. Kiedy wskaźnik wspornika obciążenia pokaże zielony kolor, co oznacza, że jest zamontowany prawidłowo, czerwony oznacza nieprawidłowy montaż. ⑨ - 3

! Noga stabilizująca ma kilka pozycji regulacji. Gdy wskaźnik wspornika obciążenia pokazuje czerwony kolor, oznacza to, że wspornik obciążenia znajduje się w nieprawidłowej pozycji.

! Upewnij się, że wspornik obciążenia całkowicie dochodzi do panelu podłogi pojazdu.

! Wciśnij przycisk zwalniający wspornika obciążenia, a następnie zmniejsz długość wspornika ku górze.

Całkowicie zmontowana podstawa jest pokazana jako ⑩

! Złącza ISOFIX muszą być podłączone i zablokowane w punktach kotwiących ISOFIX. ⑩ - 1

! Wspornik obciążenia musi być zamontowany prawidłowo ze wskaźnikiem w kolorze zielonym. ⑩ - 2

! Zainstaluj podwyższony dziecięcy fotelik samochodowy na tylnym siedzeniu pojazdu, a następnie umieść dziecko w podwyższonym foteliku samochodowym.

6. Dociśnij moduł nosidełka dla niemowlęcia do podstawy ⑪, jeśli podwyższony fotelik samochodowy dla dziecka jest zabezpieczony, wskaźnik podwyższonego fotelika samochodowego dla dziecka będzie miał kolor zielony. ⑫

! Pociągnij moduł nosidełka dla niemowlęcia w górę, aby się upewnić, że jest bezpiecznie zatrzaśnięty w podstawie.

7. Aby zwolnić moduł nosidełka dla niemowlęcia, pociągnij nosidełko dla niemowlęcia do góry ⑬ - 2, jednocześnie ściskając przycisk zwalniający nosidełka dla niemowlęcia. ⑬ - 1

8. W celu zdjęcia podstawy, naciśnij najpierw drugi przycisk blokady ⑭ - 1 a następnie przycisk ⑭ - 2 na złączach ISOFIX, przed zdjęciem podstawy z siedzenia pojazdu. ⑭

9. Naciśnij przycisk zwalniający mocowania ISOFIX, aby złożyć mocowanie ISOFIX. ⑮

## Oparcie głowy i uprząż na ramiona

patrz rysunki 16 - 17

1. Podparcie głowy można dostosować do wzrostu dziecka. 16
2. Sprawdź, czy paski uprzęży na ramiona są ustawione na właściwej wysokości.
- ! Niezależnie od tego gdzie znajduje się podparcie głowy, spód podparcia głowy powinien się znajdować na poziomie najwyższego punktu ramion dziecka, pokazanego jako 17
- ! Jeżeli paski uprzęży na ramiona nie będą na właściwej wysokości, podczas wypadku dziecko może zostać wyrzucone z podwyższzonego fotelika samochodowego.

## Zabezpieczanie dziecka

w podwyższonym foteliku samochodowym dla dziecka

patrz rysunki 18 - 23

### Uwaga

1. Wkładka dla noworodka służy do ich ochrony. Wkładka dla noworodka jest odpowiednia dla dzieci o wzroście poniżej 60 cm.
2. Przed użyciem wkładki dla małych dzieci, należy włożyć klin z pianiki. 18



Gdy ramion niemowlęcia nie można już wygodnie dopasować, usuń część do ciała wkładki dla niemowlęcia.

1. Naciskając przycisk regulacji uprzęży, wyciągnij całkowicie dwa pasy uprzęży na ramiona podwyższonego fotelika samochodowego dla dziecka. 19
2. Odblokuj sprzączkę uprzęży naciskając czerwony przycisk. 20

3. Umieść dziecko w module nosidełka dla dziecka i zatrzaśnij sprzączkę. 21 i 22

4. Napnij uprząż na ramiona pociągając za taśmę regulacyjną. 23

## Odłączanie budki i wkładki siedzenia

Patrz rysunki 24 - 29

Ponowny montaż miękkich wkładek należy wykonać w odwrotnej kolejności.

## Montaż bez podstawy

Patrz rysunki 30 - 37

! NIE należy instalować tego modułu nosidełka dla dziecka na fotelach samochodowych z pasem biodrowym. 30

! Ten moduł nosidełka dla dziecka nadaje się wyłącznie do stosowania na fotelach samochodowych z 3-punktowymi zwijanymi pasami bezpieczeństwa. 31

1. Moduł nosidełka dla dziecka umieścić na fotelu pojazdu, na którym będzie zmocowany. Wyciągnij pas bezpieczeństwa pojazdu i zapnij go w sprzączce pojazdu, wsuwając pas biodrowy pojazdu w prowadnice modułu nosidełka dla dziecka. 32

! Modułu nosidełka dla dziecka nie można używać, jeśli sprzączka pasa bezpieczeństwa pojazdu (żeński koniec sprzączki) jest za duga, aby bezpiecznie zatrzasnąć moduł nosidełka dla dziecka. 32 - 1

2. Wsuń pas przekątny do tylnej prowadnicy. 33

3. Pociągnij pas biodrowy pojazdu, aby ścisłe i pewnie przymocować moduł nosidełka dla dziecka. 34

4. Kiedy moduł nosidełka dla dziecka jest zamontowany, linia poziomu nosidełka dla niemowlęcia musi być wyrównana do podłożu. 35

! Naciągnij pas bezpieczeństwa pojazdu tak mocno, jak to możliwe, sprawdzając czy nie jest luźny lub skręcony.

! Po zamontowaniu modułu nosidełka dla dziecka zawsze sprawdź, czy pasy pojazdu są poprowadzone prawidłowo i pewnie zamocowane w sprzączkach pojazdu. 36

# Używanie z wózkami spacerowymi

## patrz rysunki 38 - 47

Moduł nosidełka dla niemowlęcia zaprojektowany jest do mocowania do pewnych modeli wózka spacerowego Joie posiadającego specjalną tacę, podparcie dla ramion lub podparcie tydeek.

- ! Przed zakupem wózka spacerowego upewnić się, że wózek spacerowy jest dopasowany do modułu nosidełka dla niemowlęcia.
- ! Nigdy nie wolno dopuszczać do tego, aby w systemie transportowym znajdowało się na raz więcej niż jedno dziecko.
- ! Zablokować wózek spacerowy przed zamontowaniem w nim modułu nosidełka dla niemowlęcia.
- ! Sprawdzić, czy części stosowane do mocowania modułu nosidełka dla niemowlęcia są prawidłowo zamocowane na wózku spacerowym.
- ! Odczylić oparcie fotela wózka spacerowego do najniższego położenia.

# Używanie z wózkami spacerowymi Joie

W celu zamontowania modułu nosidełka dla niemowlęcia na wózkach spacerowych Joie, należy wykonać poniższe czynności:

1. Umieść moduł nosidełka dla niemowlęcia w wózku spacerowym tak, aby występu w części do bujania pasowały do krawędzi wspornika dla ramion, tacy lub odparcia tydeek. Modułu nosidełka dla niemowlęcia zatrzasnie się wtedy automatycznie na miejscu. 38 & 39 & 40 & 41

- ! Jeżeli wspornik ramion ma pokrycie z tkaniny, należy najpierw rozłączyć rzepy na pokryciu wspornika dla ramion. 40 -1
- ! W przypadku wózka spacerowego ze specjalnym podparciem tydeek należy najpierw ustawić podparcie tydeek w położeniu pionowym, rozłączyć rzepy i podnieść osłonę z tkaniny. 41 -1

2. Zastosować paski z obu stron wózka spacerowego do zamocowania fotelika samochodowego. 42 & 43 & 44

- ! Spróbować pociągnąć fotelik samochodowy do góry celem upewnienia się, że jest prawidłowo przymocowany.

W celu zdjęcia modułu nosidełka dla niemowlęcia, odczepić paski od modułu nosidełka dla niemowlęcia, pociągnąć dźwignię zwolnienia mocowania wózka spacerowego celem uwolnienia modułu nosidełka dla niemowlęcia z tacy, wspornika ramion lub podparcia tydeek, a następnie wyciągnąć moduł nosidełka dla niemowlęcia z wózka. Patrz 45 & 46 & 47.

# Pielęgnacja i konserwacja

- ! Po wyjęciu klinu z pianki z wkładki, należy go przechować w miejscu, gdzie nie ma dostępu dziecka.
- ! Pokrowiec siedzenia i wkładkę wewnętrzną należy myć zimną wodą o temperaturze poniżej 30°C. Należy sprawdzić na etykietce pielęgnacji instrukcje czyszczenia części z tkaniny nosidełka dla niemowlęcia.
- ! Nie należy prasować miękkich elementów.
- ! Nie należy wybielać lub czyścić chemicznie miękkich elementów.
- ! Nie należy używać nierożcieńczonych detergentów, benzyny lub innych rozpuszczalników organicznych, do mycia modułu nosidełka dla niemowlęcia lub podstawy. Mogą one spowodować uszkodzenie podwyższonego fotelika samochodowego dla dziecka.
- ! Nie wykręcać pokrowca siedzenia oraz obicia wewnętrznego w celu wysuszenia. Może to spowodować zagniecenia na pokrowcu siedzenia i na obiciu wewnętrznym.
- ! Pokrowiec siedzenia i obicie wewnętrzne należy ręcznie wysuszyć w cieniu.
- ! Moduł nosidełka dla niemowlęcia i podstawę należy wyjąć z pojazdu, jeżeli nie będą używane przez dłuższy czas. Podwyższony fotelik samochodowy dla dziecka należy umieścić w chłodnym, suchym miejscu, nieodstępnym dla dziecka.



## Vítá vás značka Joie™

Blahopřejeme vám - stali jste se členy rodiny Joie! Jsme nadšeni, že můžeme doprovázet vaše děťátko na cestě. Při cestování s vylepšenou dětskou autosedačkou Joie i-Snug™ 2 používáte vysoko kvalitní a plně certifikovanou bezpečnostní autosedačku vybavenou systémem i-Size. Pozorně si přečtěte tento návod. Jeho dodržováním zajistíte pohodlnou jízdu a maximální ochranu svého dítěte.

Aby bylo možné používat tuto vylepšenou dětskou autosedačku Joie i-Size v souladu s předpisem UN č. 129, musí vaše dítě splňovat následující požadavky.

Výška dítěte 40 cm - 75 cm / hmotnost dítěte  $\leq$  13 kg; (věk dítěte < 12 měsíců).

Aby bylo možné použít toto nosítko pro novorozence s bezpečnostním pásem automobilu, musí vaše dítě splňovat následující požadavky.

Výška dítěte 40 cm - 75 cm / hmotnost dítěte  $\leq$  13 kg; (věk dítěte < 12 měsíců).

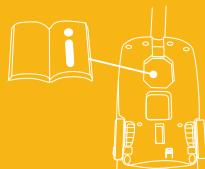
## Základna

Toto jsou pokyny pro používání nosítka pro novorozence a základny. Tuto základnu lze rovněž používat s některými dalšími nosítky pro novorozence Joie. Před instalováním a použitím tohoto výrobku si přečtěte všechny pokyny v tomto návodu.

**! DŮLEŽITÉ: USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.  
POZORNĚ ČTĚTE.**

Tento návod uschovejte do příhrádky na dolní straně autosedačky (viz obrázek vpravo) pro budoucí využití.  
nebo

Tento návod uschovejte pod látkový potah.

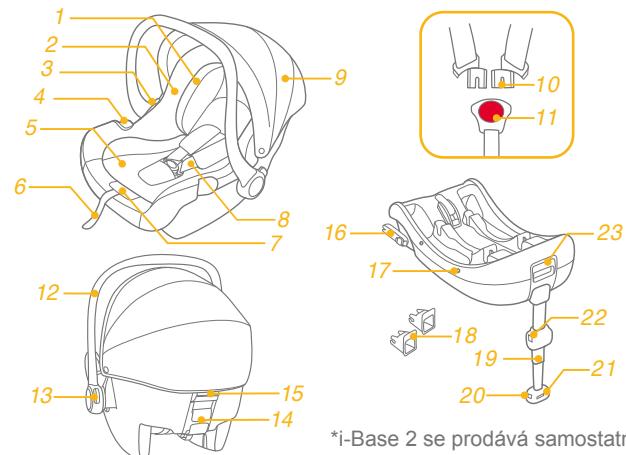


Informace o záruce najdete na našem webu [joiebaby.com](http://joiebaby.com)

## Seznam dílů

- |    |   |    |  |
|----|---|----|--|
| 1  | Opěrka hlavy                                | 14 | Zadní vodítko                                  |
| 2  | Polstrování sedačky                         | 15 | Uvolňovací tlačítko B<br>uchycení ke kočáru    |
| 3  | Uvolňovací tlačítko A<br>uchycení ke kočáru | 16 | Konektor ISOFIX                                |
| 4  | Boční vodítko                               | 17 | Indikátor autosedačky                          |
| 5  | Vložka pro novorozence                      | 18 | Vodítko ISOFIX                                 |
| 6  | Pás nastavení délky postroje                | 19 | Opěrná noha                                    |
| 7  | Tlačítko pro nastavení<br>postroje          | 20 | Tlačítko A nastavení opěrné<br>nohy            |
| 8  | Ramenní postroj                             | 21 | Indikátor opěrné nohy                          |
| 9  | Stříška                                     | 22 | Tlačítko B nastavení opěrné<br>nohy            |
| 10 | Konektory postroje                          | 23 | Uvolňovací tlačítko nosítka<br>pro novorozence |
| 11 | Spona postroje                              |    |  |
| 12 | Držadlo                                     |    |  |
| 13 | Tlačítko držadla                            |    |  |

Zkontrolujte, že žádná část nechybí. V případě, že některá část chybí, kontaktujte prodejce.



\*i-Base 2 se prodává samostatně.

## VAROVÁNÍ

- ! DBEJTE na to, aby pevné předměty a plastové části vylepšené dětské autosedačky byly umístěny a instalovány tak, aby nemohly být zachyceny pohyblivým sedadlem nebo dveřmi vozidla.
- ! NEPOUŽÍVEJTE vylepšené dětské autosedačky v orientaci proti směru jízdy na sedadlech, na kterých je nainstalován aktivní čelní airbag.
- ! Aby bylo možné používat tuto vylepšenou dětskou autosedačku se základnou v souladu s předpisem UN č. 129, musí vaše dítě splňovat následující požadavky. Výška dítěte 40 cm - 75 cm / hmotnost dítěte ≤ 13 kg (věk dítěte ≤ 12 měsíců).
- ! Aby bylo možné použít toto nosítko pro novorozence s bezpečnostním pásem automobilu, musí vaše dítě splňovat následující požadavky. Výška dítěte 40 cm - 75 cm / hmotnost dítěte ≤ 13 kg (věk dítěte ≤ 12 měsíců).
- ! Je možné, že tento vylepšený dětský zádržný systém nebude možné umístit do všech schválených vozů. Další podrobnosti viz seznam schválených vozů.
- ! Veškeré popruhy, které přidržují tuto vylepšenou dětskou autosedačku k vozidlu, musí být utažené. Opěrná noha se musí dotýkat podlahy vozidla. Všechny popruhy nebo ochrany proti bočnímu nárazu, které zajišťují dítě, musí být nastaveny podle jeho těla. Popruhy nesmí být zkroucené.
- ! NEPOUŽÍVEJTE žádné jiné zátěžové kontaktní body, než jsou popsány v této pokyně a označeny na této vylepšené dětské autosedačce.
- ! Po umístění dítěte do této vylepšené dětské autosedačky musí být správně použit bezpečnostní pás.
- ! Pokud byla tato vylepšená dětská autosedačka vystavena nadmernému tlaku při dopravní nehodě, musí být vyměněna. Při dopravní nehodě může dojít ke skrytému poškození.
- ! Zvažte nebezpečí, které s sebou nesou jakékoli úpravy nebo doplňky tohoto zařízení, které nebyly schváleny kompetentním orgánem. Dále zvažte nebezpečí, které vyplývá z nedodržení pokynů pro instalaci od výrobce této vylepšené dětské autosedačky.
- ! Tuto vylepšenou dětskou autosedačku uchovávejte mimo přímé sluneční světlo. V opačném případě bude příliš horák pro pokožku dítěte. Před umístěním dítěte vždy dotykem zkонтrolujte teplotu vylepšené dětské autosedačky.
- ! NENECHÁVEJTE dítě v této vylepšené dětské autosedačce.

## VAROVÁNÍ

- ! Veškerá zavazadla nebo jiné předměty, které v případě nehody mohou způsobit zranění, musí být řádně zajištěny.
- ! Tento vylepšený dětský zádržný systém NELZE používat bez látkových potahů.
- ! Látkové potahy smí být nahrazeny pouze podle doporučení výrobce, protože se nedílnou částí podílejí na účinnosti zádržného systému.
- ! Před zakoupením zkонтrolujte, zda lze tuto vylepšenou dětskou autosedačku řádně nainstalovat do vašeho vozu.
- ! ŽÁDNÁ vylepšená dětská autosedačka nezaručuje plnou ochranu před zraněním v případě nehody. Správným používáním této vylepšené dětské autosedačky se ale sníží riziko vážného zranění nebo smrti vašeho dítěte.
- ! VŽDY instalujte tuto vylepšenou dětskou autosedačku výhradně v souladu s tímto návodem. V opačném případě vystavujete své dítě nebezpečí vážného zranění nebo smrti.
- ! V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ nepoužívejte tuto vylepšenou dětskou autosedačku, pokud je nekompletní nebo poškozená.
- ! Pokyny mohou být uloženy v dětské autosedačce po celou dobu používání.
- ! V případě „vylepšené dětské autosedačky i-Size“ musí uživatel rovněž dodržovat pokyny výrobce uvedené v návodu na používání vozu.
- ! NEPOUŽÍVEJTE vylepšené dětské autosedačky v orientaci proti směru jízdy na sedadlech, na kterých je nainstalován aktivní čelní airbag.

## Stav nouze

V případě ohrožení nebo úrazu je nejdůležitější poskytnout vašemu dítěti okamžité ošetření a následnou lékařskou pomoc.

## Informace o produktu

Nosítko pro novorozence i-Snug™ 2 je kompatibilní s produkty i-Base 2, i-Base Ix 2, i-Base Advance, i-Base Encore.

1. Toto je vylepšená dětská autosedačka „i-Size“. Byla schválena v souladu s předpisem UN č. 129 pro používání na místech k sezení vozu, která jsou kompatibilní se standardem i-Size, jak je uvedeno výrobcem vozu v návodu na použití vozu.
2. Pokud si nebudeste jisti, obraťte se na výrobce nebo prodejce této vylepšené dětské autosedačky.

Nosítko pro novorozence i-Snug™ 2 je kompatibilní s produktem ClickFit R129, Instalace i-Base 2 s bezpečnostním pásem vozu.

1. Toto je zdokonalený dětský zádržný systém pro upevnění pásem u specifických vozidel.
2. Pokud si nebudeste jisti, obraťte se na výrobce nebo prodejce této vylepšené dětské autosedačky.

Nosítko pro novorozence i-Snug™ 2 lze používat samostatně.

1. Toto je univerzální pásem připevněný zdokonalený dětský zádržný systém. Byl schválen v souladu s předpisem UN č. 129 pro používání primárně na „místech k sezení Universal“ dle pokynů výrobce vozidla v návodu k vozidlu.
2. Pokud si nebudeste jisti, obraťte se na výrobce nebo prodejce této vylepšené dětské autosedačky.

Materiály Plasty, kov, textilie

Č. patentu Přihlášeno k patentování

Obrázek instalace	Vhodné pro
	Výška dítěte 40 cm - 75 cm / hmotnost dítěte ≤ 13 kg (věk dítěte ≤ 12 měsíců)
	Výška dítěte 40 cm - 75 cm / hmotnost dítěte ≤ 13 kg (věk dítěte ≤ 12 měsíců)
	Výška dítěte 40 cm - 75 cm / hmotnost dítěte ≤ 13 kg (věk dítěte ≤ 12 měsíců)

## Dbejte při instalaci

viz obrázky ① - ②

## Nastavení rukojeti

viz obrázky ③ - ④

Rukojet' tohoto nosítka pro novorozence lze nastavit do 3 poloh. ③

! Poloha 1 Poloha pro umístění ve voze, pro přenášení v ruce nebo pro převážení na kočárku.

Chcete-li nastavit rukojet', uvolněte ji stisknutím knoflíků na obou stranách ④ -1, a potom natočte rukojet tak, aby zavakla v některé ze 3 poloh. ④ -2

## Instalace se základnou

viz obrázky ⑤ - ⑯

1. Vyklopte opěrnou nohu z úložného prostoru. ⑤

2. Nasadte vodítka ISOFIX s kotvicími body ISOFIX. ⑥ Vodítka ISOFIX chrání potah sedadel před potrhláním. Rovněž mohou vést konektory ISOFIX.

3. Otočte konektory ISOFIX o 180 stupňů tak, aby byly zorientovány ve směru vodítka ISOFIX. ⑦

4. Zorientujte konektory ISOFIX s vodítky ISOFIX a potom zavakněte oba konektory ISOFIX do kotvicích bodů ISOFIX. ⑧

! Ujistěte se, že jsou oba konektory ISOFIX pevně uchyceny k příslušným kotvicím bodům ISOFIX. Při správném uchycení se musí ozvat dvě cvaknutí a indikátory na obou konektorech ISOFIX musí být zcela zelené. ⑨ -1

! Zatažením za oba konektory ISOFIX zkонтrolujte, zda je základna řádně nainstalována.

5. Umístěte základnu na sedadlo vozu. Vysuňte opěrnou nohu k podlaze. ⑨ Když je indikátor opěrné nohy zelený, znamená to, že opěrná noha je nainstalována správně. ⑩ -3

! Opěrná noha má několik pozic. Když je indikátor opěrné nohy červený, znamená to, že se opěrná noha nachází v nesprávné pozici.

! Opěrná noha musí být v plném kontaktu v podlahou vozidla.

! Stiskněte uvolňovací tlačítko opěrné nohy a potom nohu zkráťte směrem nahoru.

Zcela sestavená základna je zobrazena jako ⑪

! Konektory ISOFIX musí být připevněny a zajištěny na kotvicích bodech ISOFIX. ⑫ -1

! Opěrná noha musí být nainstalována správně se zeleným indikátorem. ⑫ -2

! Nainstalujte vylepšenou dětskou autosedačku na zadní sedadlo vozu a poté usaďte dítě do autosedačky.

6. Zatlačte nosítko pro novorozence do základny. ⑬ Pokud je vylepšená autosedačka bezpečně nainstalována, indikátor zajištěné autosedačky je zelený. ⑭

! Zatažením nosítka pro novorozence směrem nahoru zkонтrolujte, zda je řádně zajištěno k základně.

7. Chcete-li nosítko pro novorozence uvolnit, zvedejte jej nahoru ⑮ -2 a zároveň stiskněte tlačítko pro uvolnění autosedačky. ⑯ -1

8. Chcete-li sejmout základnu, nejdříve stiskněte tlačítko sekundárního zámku ⑰ -1 a potom tlačítko ⑰ -2 na konektorech ISOFIX. Potom sejměte základnu ze sedadla vozu. ⑱

9. Stiskněte uvolňovací tlačítko ISOFIX a zasuňte ISOFIX. ⑲

# Opěrka hlavy a ramenní postroj

viz obrázky 16 - 17

1. Opěrku hlavy lze upravit podle výšky dítěte. 16
  2. Zkontrolujte, zda jsou popruhy ramenního postroje ve správné výšce.
- ! Bez ohledu na polohu opěrky hlavy musí být její spodní část v rovině s nejvyšším bodem ramen dítěte (viz obrázek 17)
- ! Pokud nejsou popruhy ramenního postroje nastaveny do správné výšky, při autonehodě může být dítě vystřeleno z vylepšené dětské autosedačky.

## Zajištění dítěte ve vylepšené dětské autosedačce

viz obrázky 18 - 23

### Poznámka

1. Vložka pro novorozence slouží k ochraně dítěte. Vložka pro novorozence je vhodná pro děti do výšky 60 cm.
2. Před použitím vložky vložte pěnový klín. 18



Vyměte dodatečnou vložku pro tělo dítěte pokud se do ní již pohodlně nevejdou ramena dítěte.

1. Nejprve stiskněte a držte tlačítko pro povolení postroje a povolte zcela oba ramenní pásy vylepšené dětské autosedačky. 19
2. Stisknutím červeného tlačítka uvolněte přezku postroje. 20

3. Vložte dítě do nosítka pro novorozence a zapněte přezku. 21 & 22

4. Zatažením pásu pro nastavení délky utáhněte ramenní popruhy. 23

# Sejmutí stříšky a vložky sedátka

viz obrázky 24 - 29

Při nasazování látkových částí postupujte podle výše uvedených kroků v opačném pořadí.

## Instalace bez základny

viz obrázky 30 - 37

- ! NEINSTALUJTE toto nosítko pro novorozence do vozů, které jsou vybaveny pouze kyčelním pásem. 30
- ! Toto nosítko pro novorozence je vhodné pouze pro sedadla vozů vybavených 3bodovým samonavíjecím bezpečnostním pásem. 31
1. Umístěte nosítko pro novorozence na požadované místo na sedadle vozu. Vytáhněte bezpečnostní pás vozu a zapněte jej do přezky vozu. Zasuňte kyčelní pás vozu do bočních vodítek nosítka. 32
  - ! Toto nosítko pro novorozence nelze instalovat do vozů, u kterých je přezka bezpečnostního pásu vozu příliš daleko od sedadla a neumožňuje tak bezpečnou instalaci. 32 - 1
  2. Zasuňte úhlopříčný pás do zadního vodítka. 33
  3. Nosítko pro novorozence pevně a bezpečně utáhněte zatažením za ramenní pás. 34
  4. Když je nainstalováno nosítko pro novorozence, musí být vodováha na nosítku v rovině se zemí. 35

! Bezpečnostní pás sedadla vozidla co nejvíce utáhněte a zkontrolujte – nesmí být uvolněný nebo překroucený.

! Po nainstalování nosítka pro novorozence vždy zkонтrolujte, zda jsou bezpečnostní pásky sedadla vozidla správně zorientovány a bezpečně připojeny ke sponě ve voze. 36

# Používání s kočárky

## viz obrázky 38 - 47

Toto nosítko pro novorozence je navrženo tak, aby jej bylo možné nasadit na některé modely kočárků Joie, které jsou vybaveny speciálním košíkem, opěrkou rukou nebo nohou.

- ! Před zakoupením ověřte, zda lze kočárek používat s nosítkem pro novorozence.
- ! V žádném případě nedovolte, aby se v cestovním systému nacházelo více dětí najednou.
- ! Před nasazením nosítka pro novorozence zabrzďte kočárek.
- ! Zkontrolujte, zda jsou upevňovací prvky nosítka pro novorozence bezpečně zajištěny ke kočáru.
- ! Sklopte opěrák kočáru do nejnižší polohy.

## Používání s kočárky Joie

Při instalaci nosítka pro novorozence na kočárky Joie postupujte podle následujících pokynů:

1. Umístěte nosítko pro novorozence na kočárek tak, aby drážky ve vahadlech seděly přes okraj opěrky rukou, košíku nebo opěrky nohou. Poté se nosítko pro novorozence automaticky zavakne na místo. 38 & 39 & 40 & 41
  - ! Pokud je opěrka rukou opatřena látkovým potahem, nejdříve rozepněte suchý zip na opérce. 40 -1
  - ! Pokud je kočárek vybaven speciální opěrkou nohou, nastavte ji do svíslé polohy, rozepněte suchý zip a potom zvedněte látkový potah. 41 -1
2. Upevněte dětskou autosedačku pomocí popruhů na obou stranách kočáru. 42 & 43 & 44

- ! Zatažením dětské autosedačky směrem nahoru zkontrolujte, zda je správně upevněna.

Chcete-li nosítko pro novorozence odejmout, uvolněte popruhy z nosítka pro novorozence, vysunutím uvolňovací rukojeti kočáru uvolněte nosítko pro novorozence z košíku, opěrky rukou nebo nohou, a potom sejměte nosítko pro novorozence z kočáru. Viz 45 & 46 & 47.

## Péče a údržba

- ! Vyjměte pěnový klín vložky a uložte jej mimo dosah dětí.
- ! Potah sedačky a vnitřní polstrování perte ve studené vodě do 30°C. Pokyny pro čištění textilních částí nosítka pro novorozence najdete na štítku s pokyny pro péči a údržbu.
- ! Látkové části nezehlete.
- ! Na látkové části nepoužívejte bělidlo ani je nečistěte za sucha.
- ! K mytí tohoto nosítka pro novorozence nebo základny nepoužívejte nezředěné čisticí prostředky, benzín ani jiná organická rozpouštědla. Mohlo by dojít k poškození vylepšené dětské autosedačky.
- ! Potah sedačky ani vnitřní polstrování nezdímejte prorychlejší uschnutí. Mohlo by to na potahu sedačky nebo vnitřním polstrováním zanechat záhyby.
- ! Potah sedačky a vnitřní polstrování nechte vyschnout zavěšené ve stínu.
- ! Pokud nosítko pro novorozence a základnu nebudete delší dobu používat, vyjměte je z vozidla. Vylepšenou dětskou autosedačku skladujte na chladném a suchém místě mimo dosah dětí.

Blaahoželáme k tomu, že ste sa stali súčasťou rodiny Joie! Sme nadšení, že sme súčasťou vašej cesty s vašim dieťaťom. Pri cestovaní so zdokonaleným detským zadrižiavacím systémom Joie i-Snug™ 2 používate vysokokvalitnú plne certifikovanú zdokonalenosť bezpečnostnú detskú autosedačku i-Size. Pozorne si prečítajte túto príručku a dodržiavajte všetky kroky na zabezpečenie pohodnej jazdy a čo najlepšej ochrany svojho dieťaťa.

Na používanie tejto zosilnenej detskej autosedačky Joie so základňou i-Size podľa nariadenia OSN č.129 musí vaše dieťa splňať nasledujúce požiadavky.

Výška dieťaťa: 40 - 75 cm/Hmotnosť dieťaťa ≤ 13 kg (Vek dieťaťa < 12 mesiacov).

Na používanie tohto modulu detskej sedačky s pásom vozidla musí vaše dieťa splňať nasledujúce požiadavky.

Výška dieťaťa: 40 - 75 cm/Hmotnosť dieťaťa ≤ 13 kg (Vek dieťaťa < 12 mesiacov).

## Základňa

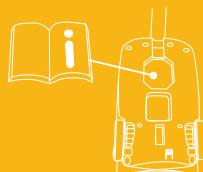
Tieto pokyny uvádzajú spôsob používania modulu detskej sedačky a základne. Táto základňa sa dá použiť aj s niektorými inými modulmi detskej sedačky Joie. Pred inštaláciou a používaním tohto výrobku si prečítajte všetky pokyny, ktoré sú v tejto príručke uvedené.

**! DÔLEŽITÉ: UCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE.  
POZORNE SI PREČÍTAJTE.**

Návod na použitie uchovávajte v úložnom priestore v spodnej časti základne, ako je zobrazené na obrázku vpravo.  
alebo

Návod na použitie uchovávajte v spodnej časti mäkkých textilií.

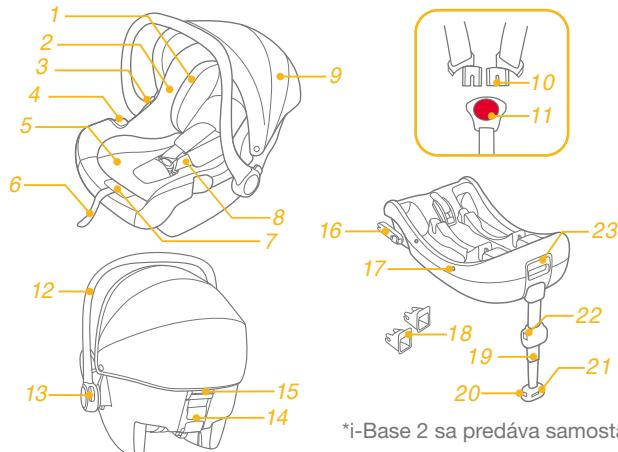
Informácie o záruke nájdete na našej webovej stránke joiebaby.com



## Zoznam jednotlivých časťí

- |    |   |    |   |
|----|---|----|---|
| 1  | Opierka hlavy                                       | 14 | Zadný vodiaci prvok                                 |
| 2  | Čalúnenie sedačky                                   | 15 | Uvoľňovacie tlačidlo upevňovacieho prvku na kočík B |
| 3  | Uvoľňovacie tlačidlo upevňovacieho prvku na kočík A | 16 | Konektor ISOFIX                                     |
| 4  | Bočný vodiaci prvok                                 | 17 | Indikátor plášťa                                    |
| 5  | Dojčenská vložka                                    | 18 | Vodiacie prvky ISOFIX                               |
| 6  | Nastavovací popruh                                  | 19 | Oporná noha   |
| 7  | Nastavovacie tlačidlo popruhov                      | 20 | Nastavovacie tlačidlo opornej nohy A                |
| 8  | Ramenné popruhy                                     | 21 | Indikátor opornej nohy                              |
| 9  | Strieška  | 22 | Nastavovacie tlačidlo opornej nohy B                |
| 10 | Konektory popruhov                                  | 23 | Uvoľňovacie tlačidlo modulu detskej sedačky         |
| 11 | Spona popruhov                                      |    |   |
| 12 | Rukoväť   |    |   |
| 13 | Tlačidlo rukoväte                                   |    |   |
| 14 | Zadný vodiaci prvok                                 |    |   |

Uistite sa, že nechýbajú žiadne časti. Ak niečo chýba, obráťte sa na predajcu.



\*i-Base 2 sa predáva samostatne.

## VÝSTRAHA

- ! **BUĎTE OBOZRETNÍ** a dbajte na to, aby pevné predmety a plastové časti zosilneného detského zadržiavacieho systému boli umiestnené a inštalované tak, aby nebolo možné ich zachytenie do pohyblivých sedadiel alebo dverí vozidla.
- ! **NEPOUŽÍVAJTE** zosilnené detské zadržiavacie systémy smerujúce tvárou dozadu na miestach na sedenie, kde je nainštalovaný aktívny čelný airbag.
- ! Na používanie tejto zosilnejenej detskej autosedačky so základňou podľa nariadenia OSN č.129 musí vaše dieťa splňať nasledujúce požiadavky. Výška dieťaťa: 40 - 75 cm/Hmotnosť dieťaťa ≤ 13 kg (Vek dieťaťa ≤ 12 mesiacov).
- ! Na používanie tohto modulu detské sedačky s pásom vozidla musí vaše dieťa splňať nasledujúce požiadavky. Výška dieťaťa: 40 - 75 cm/Hmotnosť dieťaťa ≤ 13 kg (Vek dieťaťa ≤ 12 mesiacov).
- ! Zosilnená detská autosedačka nemusí byť vhodná pre všetky schválené vozidlá. Viac podrobností nájdete v príloženom zozname montážnych prvkov.
- ! Všetky popruhy, ktoré pridržiavajú zosilnenú detskú autosedačku k vozidlu, musia utiahnuté tak, že akákoľvek oporná noha musí byť v kontakte s podlahou vozidla a všetky popruhy, ktoré zadržiavajú dieťa, sa musia prispôsobiť telu dieťaťa a tieto popruhy nesmú byť skrútené.
- ! **NEPOUŽÍVAJTE** žiadne iné kontaktné záťažové body, ako sú uvedené v pokynoch a označené na zdokonalenom detskom zadržiavacom systéme.
- ! Po umiestnení dieťaťa do tejto zosilnejenej detskej autosedačky sa musí správne použiť bezpečnostný pás.
- ! Táto zosilnená detská autosedačka sa musí vymeniť v prípade, že bola vystavená intenzívному namáhaniu pri nehode. Nehoda môže spôsobiť poškodenie, ktoré nemusí byť viditeľné.
- ! Berte do úvahy nebezpečenstvo vyplývajúce z vykonávania akýchkoľvek zmien alebo doplnení zariadenia bez súhlasu zodpovedajúceho orgánu a nebezpečenstva vyplývajúceho z toho, že sa nebudú dôsledne dodržiavať pokyny na inštalačiu poskytnuté výrobcom zosilnejenej detskej autosedačky.
- ! Udržiavajte túto zosilnenú detskú autosedačku mimo slnečného svetla, v opačnom prípade môže byť pre pokožku dieťaťa príliš horúca. Pred vložením dieťaťa do zosilnejenej detskej autosedačky sa jej vždy dotknite.
- ! **NENECHÁVAJTE** svoje dieťa v zosilnenom detskom zadržiavacom systéme bez dozoru.

## VÝSTRAHA

- ! Akákoľvek batožina alebo iné predmety, ktoré by mohli spôsobiť zranenie v prípade kolízie, sa musia správnym spôsobom zaistiť.
- ! Zosilnený detský zadržiavací systém sa **NESMIE POUŽÍVAŤ** bez mäkkých textilií.
- ! Mäkké textilie sa nesmú nahradzať inými než odporúčanými výrobcom, pretože mäkké textilie tvoria neoddeliteľnú súčasť charakteristických vlastností detskej autosedačky.
- ! Pred zakúpením skontrolujte, či je možné túto zosilnenú detskú autosedačku správne nainštalovať do vašho vozidla.
- ! **ŽIADNA** zosilnená detská autosedačka nedokáže zaručiť úplnú ochranu pred zranením pri nehode. Správne používanie tejto zosilnejenej detskej autosedačky však zníži riziko vážneho poranenia alebo smrti dieťaťa.
- ! **NEINŠTALUJTE** túto zosilnenú detskú autosedačku bez toho, aby ste sa neradili pokynmi v tejto príručke, pretože inak by ste mohli svoje dieťa vystaviť vážnemu riziku poranenia alebo smrti.
- ! **NEPOUŽÍVAJTE** túto zosilnenú detskú autosedačku, ak má poškodené alebo chýbajúce časti.
- ! Návod je možné uchovávať na detskej autosedačke počas jej životnosti.
- ! V prípade „Zosilneného detského zadržiavacieho systému i-Size“ sa používateľ musí riadiť aj podľa príručky výrobcu vozidla.
- ! **NEPOUŽÍVAJTE** zosilnené detské zadržiavacie systémy smerujúce tvárou dozadu na miestach na sedenie, kde je nainštalovaný aktívny čelný airbag.

## Núdzová situácia

V prípade núdzovej situácie alebo nehody je najdôležitejšie, aby bolo o vaše dieťa ihned postarané v rámci prvej pomoci a lekárskeho ošetroenia.

## Informácie o výrobku

Modul detskej sedačky i-Snug™ 2 je kompatibilný s výrobkami i-Base 2, i-Base Ix 2, i-Base Advance, i-Base Encore.

1. Toto je zdokonalený detský zadržiavací systém „i-Size“. Je schválený podľa Predpisu OSN č. 129 na použitie v sedadle na sedenie pre vozidlá kompatibilné so systémom i-Size podľa toho, ako uvádzajú výrobcovia vozidiel v príručke používateľa vozidla.
2. V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu zdokonaleného detského zadržiavacieho systému alebo predajcu.

Modul detskej sedačky i-Snug™ 2 je kompatibilný s výrobkom ClickFit R129, i-Base 2 s inštaláciou pásu vozidla.

1. Toto je pásom držaný zosilnený detský zadržiavací systém pre špecifické vozidlá.
2. V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu zdokonaleného detského zadržiavacieho systému alebo predajcu.

Modul detskej sedačky i-Snug™ 2 možno používať aj samostatne.

1. Toto je Univerzálny pásom držaný zosilnený detský zadržiavací systém. Je schválený podľa Predpisu OSN č. 129 na použitie predovšetkým na „univerzálnych miestach na sedenie“, ako sa uvádzajú výrobcami vozidla v návode na používanie vozidla.
2. V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu zdokonaleného detského zadržiavacieho systému alebo predajcu.

Materiály Plast, kov, textil

Č. patentu Patentová prihláška sa prerokúva

Obrázok so znázornením inštalácie	Vhodná pre
	Výška dieťaťa: 40 - 75 cm/ hmotnosť dieťaťa ≤ 13 kg (vek dieťaťa ≤ 12 mesiacov)
	Výška dieťaťa: 40 - 75 cm/ hmotnosť dieťaťa ≤ 13 kg (vek dieťaťa ≤ 12 mesiacov)
	Výška dieťaťa: 40 - 75 cm/ hmotnosť dieťaťa ≤ 13 kg (vek dieťaťa ≤ 12 mesiacov)

## Záležitosti týkajúce sa inštalácie

pozrite si obrázky ① - ②

### Nastavenie rukoväte

pozrite si obrázky ③ - ④

Rukoväť modulu detskej autosedačky je možné nastaviť do 3 polôh. ③

! Poloha 1 Poloha na prípravu v aute, ruke alebo kočíku.

Ak chcete nastaviť rukoväť, stlačte tlačidlá rukoväte na oboch stranách, aby ste ju uvoľnili ④ - 1, a potom otočte rukoväť tak, aby zacvakla do jednej z 3 polôh. ④ - 2

### Inštalácia so základňou

pozrite si obrázky ⑤ - ⑯

1. Rozložte opornú nohu z úložného priestoru. ⑤

2. Nasadte vodiacie prvky ISOFIX do kotevných bodov ISOFIX. ⑥

Vodiacie prvky ISOFIX môžu ochrániť povrch sedadla vozidla pred roztrhnutím. Môžu tiež navádzáť konektory ISOFIX.

3. Otočte konektory ISOFIX o 180 stupňov tak, aby smerovali k vodiacim prvkom ISOFIX. ⑦

4. Zarovnajte konektory ISOFIX s vodiacimi prvkami ISOFIX a potom zacvaknite oba konektory ISOFIX do kotevných bodov ISOFIX. ⑧

! Skontrolujte, či sú oba konektory ISOFIX pevne pripojené k svojim kotevným bodom ISOFIX. Musia sa ozvať dve cvaknutia a farba indikátorov na oboch konektoroch ISOFIX musí byť úplne zelená. ⑧ - 1

! Skontrolujte, či je základňa bezpečne nainštalovaná potiahnutím oboch konektorov ISOFIX.

5. Po umiestnení základne na sedadlo vozidla vysuňte opornú nohu na podlahu ⑨ a keď indikátor opornej nohy zobrazí zelenú, znamená to, že je základňa nainštalovaná správne, červená znamená, že je nainštalovaná nesprávne. ⑨ - 3

! Oporná noha má viac polôh. Keď indikátor opornej nohy zobrazí červenú farbu, znamená to, že je oporná noha v nesprávnej polohe.

! Skontrolujte, či je oporná noha v plnom kontakte s podlahovým panelom vozidla.

! Stlačte uvoľnovacie tlačidlo opornej nohy a potom skráťte opornú nohu smerom nahor.

Úplne zostavená základňa je zobrazená na obrázku ⑩

! Konektory ISOFIX musia byť pripojené a zaistené na kotevných bodoch ISOFIX. ⑩ - 1

! Oporná noha musí byť správne nainštalovaná so zelenou farbou indikátora. ⑩ - 2

! Nainštalujte zosilnenú detskú autosedačku na zadné sedadlo vozidla a potom do nej dajte dieťa.

6. Zatlačte modul detskej autosedačky nadol do základne ⑪, ak bude tento zdokonalený detský zadržiavací systém zaistený, indikátor zdokonaleného detského zadržiavacieho systému ukáže zelenú farbu. ⑫

! Potiahnite modul detskej autosedačky nahor, aby ste sa uistili, že je pevne zaistená v základni.

7. Ak chcete modul detskej sedačky uvoľniť, potiahnite detskú sedačku nahor ⑬ - 2 pri súčasnom stlačení uvoľnovacieho tlačidla detskej autosedačky. ⑬ - 1

8. Ak chcete odstrániť základňu, najprv pred jej odstránením zo sedadla vozidla stlačte sekundárne zaistovacie tlačidlo ⑭ - 1 a potom tlačidlo ⑭ - 2 na konektorech ISOFIX. ⑭

9. Stlačením uvoľnovacieho tlačidla ISOFIX vyklopte systém ISOFIX. ⑮

# Opierka hlavy a ramenné popruhy

pozrite si obrázky 16 - 17

1. Opierku hlavy možno nastaviť podľa výšky dieťaťa. 16
2. Skontrolujte, či sú ramenné popruhy nastavené v správnej výške.
- ! Bez ohľadu na to, kde je opierka hlavy, spodná časť opierky hlavy musí byť na úrovni najvyššieho bodu ramena dieťaťa, je to znázornené na obr. 17
- ! Ak sa ramenné popruhy nenachádzajú v správnej výške, dieťa by mohlo byť vymrštené zo zdokonaleného detského zadržiavacieho systému, keby došlo k havárii.

## Zaistenie dieťaťa

v zdokonalenom detskom zadržiavacom systéme

pozrite si obrázky 18 - 23

### Poznámka

1. Dojčenská vložka slúži na ochranu detí. Deti, ktorých výška je menej ako 60 cm, môžu používať dojčenskú vložku.
2. Pred použitím vložky pridajte penový klin. 18



Ked' sa už ramená dieťaťa neopierajú pohodlne, odstráňte telovú časť dojčenskej vložky.

1. Sťačte a podržte tlačidlo na nastavenie popruhov, zároveň úplne vytiahnite dva ramenné popruhy zdokonaleného detského zadržiavacieho systému. 19

2. Sponu popruhov odistite stlačením červeného tlačidla. 20
3. Vložte dieťa do modulu detskej sedačky a zaistite sponu. 21 a 22
4. Ramenné popruhy dotiahnite potiahnutím za nastavovací popruh. 23

## Odpojenie striešky a čalúnenia sedačky

pozrite si obrázky 24 - 29

Ak budete chcieť znova nasadiť mäkké textilie, postupujte podľa vyššie uvedených krokov v opačnom poradí.

## Inštalácia bez základne

pozrite si obrázky 30 - 37

- ! NEINŠTALUJTE tento modul detskej sedačky na sedadlá vozidla s bedrovými pásmi. 30
- ! Tento modul detskej sedačky je vhodný len pre sedadlá vozidiel s 3-bodovým navijacím bezpečnostným pásom. 31
1. Položte modul detskej sedačky na sedadlo vozidla v mieste, kde ho chcete dať. Vytiahnite bezpečnostný pás vozidla a zaistite ho do spony vozidla, pričom presuňte bedrový pás vozidla cez bočné vodiacie lišty modulu detskej sedačky. 32
- ! Modul detskej sedačky sa nesmie používať, ak je spona bezpečnostného pásu vozidla (samičí koniec spony) príliš dlhá na pevné ukovenie modulu detskej sedačky. 32 - 1
2. Šíkmý pás presuňte cez zadnú vodiacu lištu. 33
3. Ramenný pás vozidla potiahnite, aby ste modul detskej sedačky pritiahli tesne a pevne. 34
4. Pri inštalácii modulu detskej autosedačky musí byť vodorovná ryska na module detskej autosedačky vo vodorovnej polohe voči zemi. 35
- ! Čo najviac napnite bezpečnostný pás vozidla, pričom skontrolujte, či nie je príliš voľný alebo skrútený.
- ! Po inštalácii modulu detskej autosedačky vždy skontrolujte, či sú pásy vozidla vedené správne a či sú bezpečne upevnené v spone vozidla. 36

# Použitie s kočíkmi

## pozrite si obrázky 38 - 47

Modul detskej autosedačky je skonštruovaný na pripojenie k určitým modelom kočíka Joie s funkciou špeciálneho podnosu, prednej opierky alebo lýtkej podpory.

- ! Pred zakúpením kočíka sa uistite, že dokáže pojať modul detskej autosedačky.
- ! Nikdy nedovoľte, aby bolo v prepravnom systéme naraz viac ako jedno dieťa.
- ! Pred montážou modulu detskej sedačky zabrzdte kočík.
- ! Skontrolujte, či sú časti použité na upevnenie modulu detskej sedačky bezpečne pripojené na kočíku.
- ! Sklopte operadlo kočíka do najnižšej polohy.

## Použitie s kočíkmi Joie

Ak chcete namontovať modul detskej autosedačky na kočík Joie, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Umiestnite modul detskej sedačky do kočíka tak, aby zárezy v hojdacích častiach prechádzali ponad okraj prednej opierky, podnosu alebo lýtkej podpory. Potom modul detskej autosedačky automaticky zacvakne na miesto. 38 & 39 & 40 &

41

! Ak má predná opierka textilný kryt, najprv odpojte suchý zips na kryte prednej opierky. 40 -1

! Pri kočíku so špeciálnou opierkou lýtok upravte podperu lýtok do zvislej polohy, odpojte suchý zips a potom nadvihnite textilný kryt. 41 -1

2. Použite popruhy na oboch stranach kočíka na upevnenie detského zadržiavacieho systému. 42 & 43 & 44

! Skúste potiahnuť detský zadržiavací systém nahor, aby ste skontrolovali, či je namontovaný správne.

Ak chcete odstrániť modul detskej autosedačky, uvoľnite popruhy z modulu detskej autosedačky, potiahnutím uvoľňovacej rukoväte kočíka nahor uvoľnite modul detskej autosedačky z podnosu, prednej opierky alebo lýtkej podpory a potom vyberte modul detskej autosedačky z kočíka. Pozrite si 45 & 46 & 47.

## Starostlivosť a údržba

! Po vybratí penového klinu z vložky ho uložte niekam mimo dosahu dieťaťa.

! Potah sedačky a vnútorné čalúnenie perte v studenej vode pri teplote do 30°C. Pokyny na čistenie látkových častí detskej sedačky nájdete na štítku s návodom na ošetrovanie.

! Nežehlite mäkké textilie.

! Nebielte ani chemicky nečistite mäkké textilie.

! Na umývanie modulu detskej sedačky či základne nepoužívajte nezriedené čistiacie prostriedky, benzín ani iné organické rozpúšťadlo. Môže to spôsobiť poškodenie zdokonaleného detského zadržiavacieho systému.

! Neskrúcajte kryt sedačky ani vnútorné čalúnenie pri pokuse o ich vysušenie. Mohlo by to na kryte sedačky a čalúnení zanechať zvrásnenie.

! Kryt sedačky a vnútorné čalúnenie zaveste do tieňa, aby sa vysušili.

! Ak sa modul detskej autosedačky a základňa nebudú dlhšie používať, odstráňte ich zo sedadla vozidla. Zdokonalenú detskú autosedačku dajte na chladné a suché miesto a niekde, kde sa k nej vaše dieťa nedostane.



## Üdvözli a Joie™

Gratulálunk, hogy Ön a Joie család tagja lett! Nagyon örülünk, hogy részei lehetnek a kisgyereke életútjának. Mikor a Joie i-Snug™ 2 fejlett gyerekülését utazik, Ön egy kiemelkedő minőségű, teljes mértékben jóváhagyott, i-Size csecsemőhordozót használ. Kérjük figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és kövesse a lépéseket, hogy kényelmes utazást és a legjobb védelmet biztosítsa a gyermekének.

Ahhoz, hogy ezt a Joie fejlett gyerekülés rendszert az i-Size alappal az UN 129. számú előírása szerint használhassa, gyermekének meg kell felelnie az alábbi követelményeknek.

Gyerkek magassága 40cm-75cm/ Gyerek súlya <13 kg (Gyerek életkora < 12 hónap).

Ahhoz, hogy ezt a gyerekhordozó modult a gépkocsi biztonsági övével használja, a gyermekének a következő követelményeknek kell megfelelnie.

Gyerkek magassága 40cm-75cm/ Gyerek súlya <13 kg (Gyerek életkora < 12 hónap).

## Alap

Ezek az útmutatások a csecsemőhordozó modul és az alap használatát mutatják be. Ez az alap ugyanakkor használható bizonyos Joie csecsemőhordozó modulokkal együtt. A termék használata és szerelése előtt olvassa el az útmutatóban lévő összes utasítást.

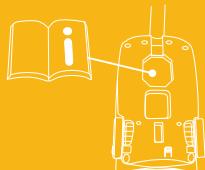
**! FONTOS: ÖRIZZE MEG A KÉSÖBBIEKRE.  
KÉRJÜK OLVASSA EL FIGYELMESEN.**

Kérjük őrizze meg a kezelési útmutatót az alap alján levő fiókban, amint az ábra mutatja.

vagy

Kérjük őrizze meg a kezelési útmutatót a puha részek aljában.

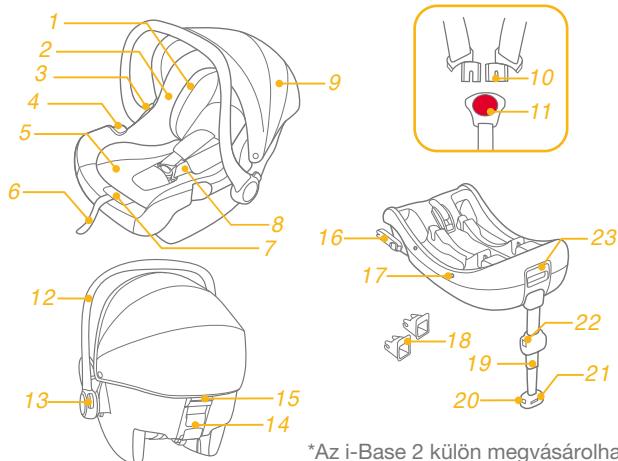
Garanciális információkért kérjük látogasson el weboldalunkra a joiebaby.com címen.



## Alkatrészek listája

- |                                    |                                      |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Fejtámasz                        | 14 Hátsó vezető                      |
| 2 Ülésprána                        | 15 Babakocsi rögzítés kioldó gomb B  |
| 3 Babakocsi rögzítés kioldó gomb A | 16 ISOFIX csatoló                    |
| 4 Oldalvezető                      | 17 Kagyló jelző                      |
| 5 Csecsemő betét                   | 18 ISOFIX vezetők                    |
| 6 Állító háló                      | 19 Terhelő láb                       |
| 7 Pánt állító gomb                 | 20 Terhelő láb állító gomb A         |
| 8 Vállhámszíj                      | 21 Terhelő láb jelzés                |
| 9 Fedél                            | 22 Terhelő láb állító gomb B         |
| 10 Hámszíj csatoló                 | 23 csecsemőhordozó modul kioldó gomb |
| 11 Hámszíj csat                    |                                      |
| 12 Fogantyú                        |                                      |
| 13 Fogantyú gomb                   |                                      |

Kérjük győződjön meg, hogy nincsenek hiányzó részek. Kérjük vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval, ha hiányzik valami.



\*Az i-Base 2 külön megvásárolható.

## FIGYELMEZTETÉS

- ! LEGYEN elővigyázatos, hogy a kemény elemek és a fejlett gyerekülés rendszer műanyag alkatrészei olyan helyen legyenek szerelve, hogy azokat ne csípesse be mozgó ülés vagy a gépkocsi ajtója.
- ! NE használja az előrenéző fejlett gyerekülés rendszert olyan üléshelyzetben ahol aktív első légszák van szerelve.
- ! Ahhoz, hogy ezt a fejlett gyerekülés rendszert az UN 129. számú előírása szerint használhassa, gyermekeknek meg kell felelnie az alábbi követelményeknek. Gyerek magassága 40cm-75cm/ Gyerek súlya ≤13kg (Gyerek életkora ≤ 12hónap).
- ! Ahhoz, hogy ezt a gyerekhordzó modult a gépkocsi biztonsági örvével használja, a gyermekek a következő követelményeknek kell megfelelnie. Gyerek magassága 40cm-75cm/ Gyerek súlya ≤13kg (Gyerek életkora ≤ 12hónap).
- ! Megtörténet, hogy a fejlett gyerekülés nem talál minden jóváhagyott gépkocsiba. További részletekért lásd a mellékelt találati listát.
- ! A fejlett gyerekülés rendszert a járműhöz rögzítő hámszíjaknak fesznesnek kell lenniük. A terhelőlábaknak érintkezniük kell a jármű padlójával, a gyermeket rögzítő hámszíjaknak vagy ütközésvédőknak a gyermek testéhez kell igazodniuk, és a hámszíjak nem lehetnek megcsavarodva.
- ! NE használjon más teherbíró érintkezési pontokat, mint amelyeket az útmutatók leírnak és jelezve vannak a fejlett gyerekülésen.
- ! Miután a gyereket a fejlett gyerekülésbe helyezte, a biztonsági övet helyesen kell használni.
- ! A fejlett gyerekülést ki kell cserélni amennyiben az baleset során erős stressznek volt kitéve. Egy baleset okozhat olyan sérülést, amelyet nem láthat.
- ! Vegye figyelembe annak veszélyét, hogy bármilyen módosítást vagy hozzáadást végezzen az eszközön a megfelelő hivatal engedélye nélkül, és annak veszélyét hogy ha nem követi pontosan a szerelési útmutatót, amelyet a gyerekülés gyártója bocsátott rendelkezésére.
- ! Kérjük tartsa ezt a fejlett gyerekülést távol napsütéstől, mert túlförösodhat a gyerek bőre számára. Mindig érintse meg a fejlett gyerekülést, mielőtt a gyereket belehelyezné.
- ! SOHA ne hagyja a gyermekét felügyelet nélkül ebben a fejlett gyerekülésben.

## FIGYELMEZTETÉS

- ! minden csomagot vagy más olyan tárgyat amely ütközés esetén sérülést okozhat, megfelelően rögzíteni kell.
- ! A fejlett gyerekülést NE HASZNÁLJA a puha belsők nélkül.
- ! A puha belsőket nem szabad mással kicsérélni, mint a gyártó által ajánlottal, mert a puha belső a gyerekülés szerves része.
- ! Vásárlás előtt kérjük ellenőrizze, hogy a fejlett gyerekülés megfelelő beszerelhető a gépkocsijába.
- ! SEMMILYEN fejlett gyerekülés nem biztosít teljes védelmet egy baleset esetén. Ennek ellenére ennek a fejlett gyerekülésnek megfelelő használata csökkenti a gyerek súlyos sérülésének vagy halálának esélyét.
- ! NE szerelje fel ezt a fejlett gyerekülést anélkül, hogy követné a jelen kézikönyv utasításait, másképp komoly sérülés vagy haláveszélynek teheti ki a gyermeket.
- ! NE használja ezt a feljebb gyerekülést ha sérült, vagy részei hiányoznak.
- ! Az utasításokat a gyerekülésen annak teljes élettartama alatt meg lehet őrizni.
- ! Az "i-Size fejlett gyerekülés rendszer" esetében a felhasználónak a jármű gyártójának kézikönyvére is hivatkoznia kell.
- ! NE használja az előrenéző fejlett gyerekülés rendszert olyan üléshelyzetben ahol aktív első légszák van szerelve.

## Sürgősség

Sürgősség vagy baleset esetén a legfontosabb, hogy a gyereknek viselje gondját azonnali elsősegélyvel vagy orvosi kezeléssel.

## Termékinformáció

Az i-Snug™ 2 csecsemőhordozó modul kompatibilis az i-Base 2, i-Base Ix 2, i-Base Advance, i-Base Encore modellekkel.

1. Ez egy "i-Size" Fejlett Gyerekülés Rendszer. Az UN 129. számú Szabványnak megfelelően engedélyezett a használata egy i-Size kompatibilis gépkocsiülésben, ahogy azt a gépkocsi gyártója leírja a használati utasításban.
2. Amennyiben kétsége lenne, tanácskozzon a Fejlett Gyerekülés Rendszer gyártójával vagy eladójával.

Az i-Snug™ 2 csecsemőhordozó modul kompatibilis a ClickFit R129 modellel, i-Base 2 gépkocsi biztonsági övvel szerelve.

1. Ez egy specifikus javított gyerekörögzítő rendszer.
2. Amennyiben kétsége lenne, tanácskozzon a Fejlett Gyerekülés Rendszer gyártójával vagy eladójával.

Az i-Snug™ 2 csecsemőhordozó modul használható külön.

1. Ez egy Univerzális Öves Fejlett Gyerekülés Rendszer. Jóváhagyva az UN 129. számú előírása szerint elsősorban a járműgyártók által a jármű használati útmutatójában feltüntetett "univerzális üléshelyzetekben" történő használatra.
2. Amennyiben kétsége lenne, tanácskozzon a Fejlett Gyerekülés Rendszer gyártójával vagy eladójával.

Anyagok Műanyag, fém, szövet

Szabadalom száma Bejegyzett szabadalon

Szerelési ábra	Megfelelő
	Gyerek magassága 40cm-75cm / Gyerek súlya ≤ 13kg (Gyerek életkora ≤ 12 hónap)
	Gyerek magassága 40cm-75cm / Gyerek súlya ≤ 13kg (Gyerek életkora ≤ 12 hónap)
	Gyerek magassága 40cm-75cm / Gyerek súlya ≤ 13kg (Gyerek életkora ≤ 12 hónap)

# Szerelési útmutatók

lásd a képeket ① - ②

## Fogantyú állítás

lásd a képeket ③ - ④

A csecsemőhordozó modul fogantyúja 3 helyzetbe állítható. ③

! 1 helyzet Autós, kézi vagy gyerekkocsis szállításhoz.

A fogantyú állításához szorítsa meg a fogantyú gombjait minden oldalon, hogy kiengedje, ④ -1, majd forgassa el a fogantyút amíg a 3 helyzet valamelyikébe bekattan. ④ -2

## Szerelés alappal

lásd a képeket ⑤ - ⑯

1. Hajtsa ki a lábat a tároló részből. ⑤

2. Helyezze az ISOFIX vezetőket az ISOFIX rögzítő pontokba. ⑥

Az ISOFIX vezetők megvédi a gépkocsi ülésének felületét a szakadástól. Ugyanakkor irányítják az ISOFIX csatolókat.

3. Fordítsa el az ISOFIX csatolókat 180 fokkal, amíg ezek az ISOFIX vezetők felé mutatnak. ⑦

4. Hozza egy vonalba az ISOFIX csatolókat az ISOFIX vezetőkkel, majd kattintsa minden ISOFIX csatolót az ISOFIX rögzítő pontokba. ⑧

! Győződjön meg, hogy minden ISOFIX csatoló biztonságosan csatlakozik az ISOFIX rögzítő pontokhoz. Két kattanást kell hallania és a jelzések színe minden ISOFIX csatlakozón teljesen zöld kell legyen. ⑧ -1

! Győződjön meg, hogy az alapot biztonságosan beszerelte, meghúzza minden ISOFIX csatolót.

5. Miután az alapot a gépkocsi ülésére helyezte húzza ki a terhelő lábat a padlóig ⑨, amikor a terhelő láb jelzése zöld, azt jelenti, hogy helyesen van beszerelve, a vörös helytelen szerelést jelez. ⑨ -3

! A terhelő lábnak több helyzete van. Amikor a terhelő láb jelzése vörös, ez azt jelenti, hogy a terhelő láb rossz helyzetben van.

! Győződjön meg, hogy a terhelő láb teljesen érintkezik a gépkocsi padlójával.

! Szorítsa meg a terhelő láb kioldó gombját, majd rövidítse meg felfele a terhelő lábat.

A teljesen összeszerelt alapot az ábra mutatja. ⑩

! Az ISOFIX csatlakozókat hozzá kell csatolni és rögzíteni az ISOFIX csatoló pontokhoz. ⑩ -1

! A terhelő lábat helyesen, zöld jelzéssel kell felszerelni. ⑩ -2

! Kérjük szerelje a fejlett gyerekülést a gépkocsi hátról a személyszállítás után helyezze bele a gyereket.

6. Nyomja le a csecsemőhordozó modult az alapba ⑪, ha a fejlett gyerekülés biztonságos, a jelzés zöldre vált. ⑫

! Húzza meg felfele a csecsemőhordozót, hogy meggyőződjön arról, hogy rögzítve van az alaphoz.

7. A csecsemőhordozó modul kioldásához húzza felfelé a csecsemőhordozót ⑬ -2, miközben megnyomja a gyerekülés rendszer kioldógombját. ⑬ -1

8. Az alap eltávolításához először nyomja meg a másodlagos zárógombot ⑭ -1, majd az ⑭ -2 gombot az ISOFIX csatolókon, mielőtt eltávolítja az alapot a gépkocsi üléséből. ⑮

9. Nyomja meg az ISOFIX kioldó gombot, az ISOFIX tárolásához. ⑯

## Fejtámasz és vállhámszíj

Iásd a képeket 16 - 17

1. A fejtámasz a baba magassága szerint állítható. 16
2. Ellenőrizze, hogy a csípőhámszíjak a megfelelő magasságba vannak állítva.  
! Attól függetlenenül, hogy hol van a fejtámasz, az fejtámasz alja egy szintben kell legyen a gyerek vállával, amint a 17 ábrán látható
- ! Ha a vállhámszíjak nincsenek megfelelő magasságban, a gyerek kieshet a fejlett gyerekülésből egy ütközés során.

## A gyerek rögzítése a fejlett gyerekülésben

Iásd a képeket 18 - 23

### Megjegyzés

1. A csecsemőhordozó betét a gyerek biztonságát szolgálja. Azoknál a gyerekeknek aik 60 cm-nél alacsonyabbak használható a csecsemőhordozó betét.
2. A betét használata előtt kérjük adjon hozzá a habszéletet. 18



Távolítsa el a testtámaszt a csecsemőbetétből amikor a gyerek már nem fekszik kényelmesen.

1. Miközben nyomva tartja a hámszíj állítógombját húzza ki teljesen a fejlett gyerekülés két váll hámszíját. 19
2. Nyissa ki a hámszíjak csatát a vörös gomb megnyomásával. 20

3. Helyezze a gyereket a csecsemőhordozóba és zárja be a csatot. 21 & 22

4. Szorítsa meg a vállhámszíjakat az állítóháló húzásával. 23

## A fedél és az üléspárna eltávolítása

Iásd a képeket 24 - 29

A puha belső összeszereléséhez kövesse a lépéseket fordított sorrendben.

## Szerelés alap nélkül

Iásd a képeket 30 - 37

- ! NE szerelje a csecsemőhordozó modult olyan gépkocsikba amelyeknek csípőövei vannak. 30
- ! Ez a csecsemőhordozó csak olyan gépkocsiülésekre alkalmas, amelyek 3 pontos visszahúzó biztonsági övvel rendelkeznek. 31
1. Helyezze a csecsemőhordozót a gépkocsinnak annak az ülésére, amelyre rögzíteni akarja. Húzza ki a gépkosci biztonsági övét és csatolja a gépkosci csatjába, átciszta a csípőtartó részt a csecsemőhordozó oldalsó vezetőin. 32
- ! A csecsemőhordozó modul nem használható ha a gépkosci biztonsági övének csatja (anya) túl hosszú ahhoz hogy a csecsemőhordozót biztonságosan rögzítse. 32 - 1
2. Csúsztassa az átlós övet a hátsó vezetőkbe. 33
3. Húzza meg a gépkosci vállszíját, hogy biztonságosan rögzítse a csecsemőhordozót. 34
4. A szintvonal a csecsemőhordozó modulon a talajjal egy szintben kell legyen amikor a csecsemőhordozó modult telepítette. 35
- ! Feszítse meg a gépkosci biztonsági övét amennyire lehet, ellenőrizze hogy nem laza és nincs megcsavarodva.
- ! Miután telepítette a csecsemőhordozó modult, minden ellenőrizze hogy a gépkosci öve helyesen van vezetve és biztonságosan meg van szorítva a gépkosci csatjával. 36

# Használat babakocsiban

## Iásd a képeket 38 - 47

A csecsemőhordozó modult úgy terveztek hogy egyes Joie babakocsikra rácsatolható, azokra amelyeknek van egy speciális tálcaja, karfája vagy lábtartója.

- ! Kérjük vásárlás előtt győződjön meg, hogy a babakocsira talál a csecsemőhordozó modul.
- ! Soha ne engedjen egy gyereknél többet egyszerre az utazórendszerbe.
- ! Kérjük félezze be a babakocsit mielőtt összerakná a csecsemőhordozó modult.
- ! Ellenőrizze, hogy a csecsemőhordozó modul rögzítésére használt alkatrészek biztonságosan rögzülnek a babakocsihoz.
- ! Döntse hátra a babakocsi ülését a legsalsó állásba.

## Használat Joie babakocsiban

A csecsemőhordozó modul Joie babakocsira való felszereléséhez kérjük kövesse az alábbi lépéseket:

1. Helyezze a csecsemőhordozó modult a babakocsiba úgy, hogy a bevágások találjanak a karfa, tálca vagy lábtartó hintájára. A csecsemőhordozó modul automatikusan helyére kattan. 38 & 39 & 40 & 41
  - ! Ha a karfának szövet bevonata van, kérjük távolítsa el először a Velcro tépőzárat a karfa bevonatáról. 40 -1
  - ! A speciális lábtartóval szerelt babakocsi esetében kérjük állítsa a lábtartót függőleges helyzetbe, távolítsa el a Velcro tépőzárat és ezután emelje fel a szövet takarót. 41 -1

2. Használja a babakocsi minden oldalán levő pántot a csecsemőhordozó rögzítéséhez. 42 & 43 & 44

! Próbálja meg a gyerekülést felfele húzni, hogy ellenőrizze a megfelelő rögzítést.

A csecsemőhordozó modul eltávolításához engedje fel a szíjakat a csecsemőhordozó modulról, húzza fel a gyerekkocsi kioldó fogantyúját, hogy kiengedje a csecsemőhordozó modult a tálcaból, karfa vagy lábtartóból, majd emelje ki a csecsemőhordozó modult a gyerekkocsiból. Kérjük tanulmányozza 45 & 46 & 47.

## Gondozás és karbantartás

- ! Miután eltávolította a betét habját, kérjük tárolja olyan helyen ahol a gyerek nem fér hozzá.
- ! Kérjük, hogy az üléshuzatot és a belső párnázatot hideg vízzel, 30°C alatt mossa. A babahordozó szövet részeinek tisztítására vonatkozó utasításokat lásd az ápolási címkén.
- ! Ne vasalja a puha belsőt.
- ! Ne fehérítse vagy ne tisztítassa a puha belsőt.
- ! Ne használjon hígítás nélküli mosószeret, benzint vagy más szerves oldószert a csecsemőhordozó modul vagy az alap mosására. Ezek károsíthatják a fejlett gyerekülést.
- ! Ne csavarja az üléshuzatot vagy a belső bélést, hogy ezzel megszárítsa. Ráncos maradhat az üléshuzat és a belső bélés.
- ! Kérjük terítse ki száradni az árnyékba az üléshuzatot és a belső bélést.
- ! Amennyiben hosszú ideig nem használja a csecsemőhordozó modult vagy az alapot, kérjük vegye ki a gépkocsiból. Tegye a fejlett gyerekülést hűvös, száraz helyre, ahol a gyermek nem érheti el.



Allison Baby UK Ltd,  
Venture Point, Towers Business Park  
Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

NUNA International B.V.  
Van der Valk Bourmanweg 178 C,  
2352 JD Leiderdorp, The Netherlands

bring the kids™  
Share the joy at [joiebaby.com](http://joiebaby.com)

IM-000756A